

**FERLUX**<sup>®</sup>  
CHIMENEAS Y BIOMASA

CALIDEZ  
DE VIDA



GAMADELEÑA

CATÁLOGO GENERAL

FABRICADO EN ESPAÑA

# índice

## Insertables



Galaxy  
08



Serie F  
10



Panoramic 2C|3C  
12



Imaz  
14



Open 800 Ab. Lat.  
15



Open 800|1000  
16



Open 1101  
17



Serigrafiado 760  
18



852  
19



752  
20



753  
20



754  
21



755  
21



850  
22



860  
23

## Bloques



S50100  
26



C50  
27



845 3L  
28



845 4L  
29



C18  
30



C19  
30



C40  
31



725 | 830  
32



801  
33



Hogares  
34

## Termochimeneas



K 65  
38



K 80  
38



K 100  
38



Accesorios hidráulicos  
40



## Estufas



Noa 103  
43



Ferlux A  
44



Ferlux C  
44



Ferlux L  
45



Elypse  
46

## Chimeneas con Horno



Dúrcal  
50



Forno  
51



Practic 80  
52



Ignis Rincón  
53

## Barbacoas



Patio  
56



Fiesta  
57



Verbena  
57



Jardín  
57

## Accesorios

66

# HIGHTECHHEAT



# tecnologíaferlux

## Aire Primario



**ES** El aire primario de la chimenea es el que entra por la parte inferior de la cámara de combustión y resulta fundamental para el encendido. Nuestros equipos permiten regular esta entrada de aire de forma manual, según se desee más o menos llama. Cuando el equipo ha alcanzado una llama estable, puede ir cerrándose progresivamente esta entrada para disminuir el consumo de leña y obtener una combustión más eficiente.

**EN** PRIMARY AIR. The primary air of the chimney flows through the lower part of the combustion chamber and is essential for lighting the equipment. Our equipment enables you to regulate this inflow of air manually, in accordance with the desired intensity of the fire. When the equipment has produced a steady flame, this inflow of air can be closed off gradually in order to reduce the consumption of wood and to render the combustion process more efficient.

**PT** AR PRIMÁRIO. O ar primário da chaminé é o que entra pela parte inferior da câmara de combustão e é fundamental para o acendimento. Os nossos equipamentos permitem a regulação desta entrada de ar de forma manual, conforme se deseje mais ou menos chama. Quando o equipamento alcançar uma chama estável, poder-se-á ir fechando progressivamente esta entrada para se reduzir o consumo de lenha e se conseguir uma combustão mais eficiente.

**IT** ARIA PRIMARIA. L'aria primaria entra nella parte inferiore della camera di combustione, fondamentale per l'accensione. Nei nostri apparati si può regolare questa entrata manualmente per aumentare o diminuire la fiamma. Quando si avra' una fiamma stabile, gradualmente si può chiudere questa entrata per diminuire il consumo della legna e ottenere una combustione piu' efficace.

**FR** AIR PRIMAIRE. L'air primaire de la cheminée est celui qui entre par la partie inférieure de la chambre de combustion. Il est fondamental pour l'allumage. Nos équipements permettent de régler cette entrée d'air manuellement, selon que l'on souhaite plus ou moins de flamme. Quand l'équipement a atteint une flamme stable, il est possible de fermer progressivement cette entrée pour diminuer la consommation de bois de chauffage et obtenir une combustion plus efficace.

## Aire Secundario



**ES** Las entradas secundarias de aire se encuentran en la parte superior de los equipos. Con estas entradas se introduce aire precalentado a la cámara de combustión favoreciendo la limpieza del cristal. Al mismo tiempo, se contribuye a que se produzca una postcombustión en la que se aprovechará mejor la llama incrementando el rendimiento del equipo.

**EN** SECONDARY AIR. The secondary air inflows are located in the upper part of the equipment. These inflows channel pre-heated air into the combustion chamber, thereby helping to clean the glass. At the same time, this results in a post-combustion process which makes full use of the flames, thereby enhancing the performance of the equipment.

**PT** AR SECUNDÁRIO. As entradas secundárias de ar estão na parte superior dos equipamentos. Com estas entradas introduz-se ar pré-aquecido na câmara de combustão, favorecendo a limpeza do vidro. Ao mesmo tempo, contribui-se para que ocorra uma pós-combustão em que se aproveitará melhor a chama, aumentando o rendimento do equipamento.

**IT** ARIA SECONDARIA. L'aria secundaria entra nella parte superiore dell'apparato. Tramite questo ingresso si apporta aria precalentata nella camera di combustione, aita a mantenere il vetro pulito. Questo ci permette di avere una post-combustione aumentando il rendimento dell'apparato.

**FR** AIR SECONDAIRE. Les entrées secondaires d'air se trouvent dans la partie supérieure des équipements. Avec ces entrées, il est introduit de l'air chauffé à l'avance dans la chambre de combustion, ce qui favorise la propreté de la vitre. Cela contribue en même temps à ce qu'il y ait une postcombustion lors de laquelle la flamme sera mieux utilisée, ce qui augmentera le rendement de l'équipement.

## Cristal Limpio



**ES** En la parte interna del cristal, una cortina de aire evita que los humos de la combustión entren en contacto con el cristal, garantizando por un largo periodo de tiempo la visión de la llama y una mejor combustión. También contribuimos a reducir las emisiones y el consumo de combustible.

**EN** CLEAN GLASS. A curtain of air inside the glass prevents the combustion fumes from coming into contact with the glass, thereby guaranteeing a view of the flames and improved combustion for a long period of time. This also helps reduce emissions and fuel consumption.

**PT** VIDRO LIMPO. Na parte interna do vidro, uma cortina de ar evita que os fumos da combustão entrem em contacto com o vidro, garantindo por um longo período de tempo a visão das chamas e uma melhor combustão. Também se contribui para a redução das emissões e do consumo de combustível.

**IT** VETRO PULITO. Una barriera di aria iniettata nella parte interna del vetro evita ai fumi della combustione di entrare in contatto con il cristallo, garantendo una prolungata visione della fiamma e una migliore combustione, dovuta all'apporto di aria preriscaldata nella camera di combustione, base emissioni e minor consumo di combustibile.

**FR** VERRE PROPRE. Au niveau de la partie interne de la vitre, un rideau d'air évite que les fumées de la combustion entrent en contact avec la vitre, ce qui permet de voir la flamme longtemps et une meilleure combustion. Nous contribuons aussi à réduire les émissions et la consommation de combustible.

## Doble Combustión



**ES** La doble combustión es una combustión secundaria de los residuos que no se han quemado en la llama principal, mediante la introducción de aire a una determinada altura de la cámara de combustión. El consumo de leña de los equipos que poseen esta característica es menor, puesto que tienen un mayor rendimiento. Además se reducen las emisiones al medio ambiente.

**EN** DOUBLE COMBUSTION. Double combustion is the secondary combustion of the waste which has not burned in the main flames by introducing air at a specific height in the combustion chamber. The consumption of wood in equipment featuring this characteristic is lower due to its greater performance. Moreover, this reduces emissions into the environment.

**PT** COMBUSTÃO DUPLA. A combustão dupla é uma combustão secundária dos resíduos que não foram queimados na chama principal, mediante a introdução de ar a uma determinada altura da câmara de combustão. O consumo de lenha dos equipamentos que têm esta característica é menor, dado que têm um maior rendimento. Além disso, reduzem-se as emissões para o meio ambiente.

**IT** DOPPIA COMBUSTIONE. La doppia combustione e' una combustione secondaria che brucia i residui non utilizzati dalla fiamma principale. Gli apparati dotati di questa caratteristica hanno un rendimento maggiore e minori emissioni in atmosfera.

**FR** DOUBLE COMBUSTION. La double combustion est une combustion secondaire des résidus qui n'ont pas été brûlés au niveau de la flamme principale, grâce à l'introduction d'air à une certaine hauteur de la chambre de combustion. La consommation de bois de chauffage des équipements ayant cette caractéristique est inférieure car ils ont un meilleur rendement. Les émissions dans l'environnement sont également réduites.

## Triple Combustión



**ES** Con la triple combustión se ha conseguido aprovechar al máximo la llama producida en la cámara de combustión. La incorporación de una tercera entrada de aire en la cámara, ha permitido reducir al máximo las emisiones contaminantes de estos equipos, incrementando notablemente su rendimiento, y cumpliendo así con las estrictas normativas en cuanto a emisiones de algunos países.

**EN** TRIPLE COMBUSTION. Triple combustion makes maximum use of the flames produced in the combustion chamber. The introduction of a third inflow of air into the chamber reduces the pollutant emissions produced by this equipment to a minimum, significantly boosting performance and thereby complying with the strict standards in relation to emissions in certain countries.

**PT** COMBUSTÃO TRIPLA. Com a combustão tripla conseguiu-se aproveitar ao máximo as chamas produzidas na câmara de combustão. A incorporação de uma terceira entrada de ar na câmara permitiu a redução máxima das emissões contaminantes destes equipamentos, aumentando significativamente o seu rendimento, e cumprindo assim as rigorosas normativas de alguns países quanto a emissões.

**IT** TRIPLA COMBUSTIONE. La tripla combustione permette di utilizzare completamente il calore generato dalla fiamma. Una terza entrata di aria nella camera di combustione ha permesso di ridurre al massimo le emissioni inquinanti, aumentando il rendimento e rientrando con i valori di emissione anche nei paesi piu' restrittivi.

**FR** TRIPLE COMBUSTION. Avec la triple combustion, il est possible de profiter au maximum de la flamme produite dans la chambre de combustion. L'incorporation d'une troisième entrée d'air dans la chambre a permis de réduire au maximum les émissions polluantes de ces équipements et d'augmenter notablement son rendement. Ceci permet de respecter les réglementations strictes de certains pays concernant les émissions.

## Equipo Estanco



**ES** Los equipos estancos no consumen el aire de la estancia en la que se encuentran instalados. Al no saturar el ambiente ni reducir la cantidad de oxígeno en este, permite un mayor confort.

**EN** CLOSED MODEL. Airtight equipment does not consume the air from the room in which it is installed. This ensures greater comfort due to the fact the environment is not saturated and the amount of oxygen in the room is not diminished.

**PT** EQUIPAMENTO ESTANQUE. Os equipamentos estanques não consomem o ar do compartimento em que estão instalados. Pelo facto de não saturarem o ambiente nem reduzirem a quantidade de oxigénio neste, permitem um maior conforto.

**IT** MODELLI ERMETICI. I modelli ermetici non prelevano l'aria della stanza dove sono installati bensì dall'esterno, questo rende l'ambiente più salutare aumentando il confort.

**FR** ÉQUIPEMENT ÉTANCHE. Les équipements étanches ne consomment pas l'air de la pièce dans laquelle ils sont installés. Ne saturant pas l'atmosphère et ne réduisant pas la quantité d'oxygène dans cette pièce, il permet d'avoir un plus grand confort.

## Aire Exterior



**ES** Los equipos que cuentan con una entrada de aire exterior permiten que la chimenea trabaje de una forma más eficiente, puesto que se utiliza aire frío con mayor concentración de oxígeno y nitrógeno para la combustión. Ello implica una reducción en el consumo de leña.

**EN** OUTSIDE AIR. Equipment featuring an outside air inflow enables the fireplace to work more efficiently, as it uses cold air with a greater concentration of oxygen and nitrogen in the combustion process. This means a reduction in the consumption of wood.

**PT** AR EXTERIOR. Os equipamentos que têm uma entrada de ar exterior permitem que a chaminé trabalhe de uma forma mais eficiente, dado que se utiliza ar frio com uma maior concentração de oxigénio e nitrogénio para a combustão. Isso implica uma redução do consumo de lenha.

**IT** ARIA ESTERNA. I modelli dotati di entrata di aria esterna risultano molto più efficienti, l'aria fredda ha una maggiore concentrazione di ossigeno e nitrógeno necessari per la combustione. Questo permette un risparmio di legna.

**FR** AIR EXTÉRIEUR. Les équipements qui disposent d'une entrée d'air extérieur permettent à la cheminée de travailler d'une manière plus efficace, car on utilise de l'air froid avec une plus grande concentration en oxygène et azote pour la combustion. Cela permet de réduire la consommation de bois de chauffage.

## Interior De Cerámica Refractaria



**ES** El material refractario que incorporan algunos de nuestros modelos de combustión proporciona un toque elegante y luminosidad al hogar. Además, es notoria su capacidad para retener el calor e incrementar el rendimiento durante la combustión.

**EN** REFRACTORY INTERIOR. The heat-resistant material featured in the combustion chamber of some of our models provides the home with an elegant and luminous touch. Furthermore, the fact this material retains heat and increases performance during the combustion process is well known.

**PT** INTERIOR EM MATERIAL REFRATÁRIO. O material refratário que alguns dos nossos modelos incorporam na câmara de combustão proporciona um toque elegante e luminosidade à casa. Além disso, é notória a sua capacidade de retenção do calor e de aumento do rendimento durante a combustão.

**IT** CAMERA DI COMBUSTIONE IN REFRATTARIO. La camera di combustione in refrattario presente in alcuni modelli rende il caminetto più luminoso ed elegante. Inoltre questo materiale accumulando il calore aumenta il rendimento della combustione.

**FR** INTÉRIEUR EN MATÉRIAU RÉFRACTAIRE. Le matériau réfractaire inclus dans certains de nos modèles au niveau de la chambre de combustion donne une touche élégante et une luminosité au foyer. De plus, sa capacité de rétention de la chaleur et d'augmentation du rendement pendant la combustion est notable.

## Interior En Fundición



**ES** Los modelos que equipan una cámara de combustión en hierro fundido tienen la gran ventaja de soportar perfectamente las altas temperaturas y retener el calor durante más tiempo, sin sufrir dilataciones ni daños.

**EN** CAST IRON INTERIOR. Models equipped with a cast iron combustion chamber have the great advantage of fully withstanding high temperatures and retaining heat for longer without expanding or suffering any damage.

**PT** INTERIOR EM FERRO FUNDIDO. Os modelos que estão dotados de câmara de combustão em ferro fundido têm a grande vantagem de suportarem perfeitamente as altas temperaturas e reterem o calor durante mais tempo, sem sofrerem dilatações nem danos.

**IT** CAMERA DI COMBUSTIONE IN GHISA. I modelli dotati di camera di combustione in ghisa hanno il vantaggio di sopportare le alte temperature e accumulano il calore per lungo periodo.

**FR** INTÉRIEUR EN FONTE. Les modèles équipés d'une chambre de combustion en fonte présentent le grand avantage de supporter parfaitement les hautes températures et de retenir la chaleur plus longtemps, sans souffrir de dilatations ou dommages.

## Turbina



**ES** A la capacidad calefactora por convección natural de todos nuestros equipos, hay que sumar el efecto de las turbinas de impulsión con las que cuentan algunos de ellos. Especialmente indicados en caso de necesitar una canalización del aire caliente mejorando el confort en habitaciones contiguas.

**EN** TURBINE. In addition to the heating process using natural convection, some of our equipment boasts the advantages of impulse turbines. Specifically recommended in the event of the need for channeling hot air, thereby improving comfort in adjoining rooms.

**PT** TURBINA. A capacidade de aquecimento por convecção natural de todos os nossos equipamentos, deve-se somar o efeito das turbinas de impulsão que alguns deles têm. Especialmente indicados em caso de necessidade de uma canalização do ar quente, melhorando o conforto em compartimentos contíguos.

**IT** TURBINA. Tutti i nostri modelli riscaldano per convezione, in alcuni modelli si può aggungere il ventilatore per aria calda. Indicato per canalizzare l'aria calda aumentando il confort nei local attigui.

**FR** TURBINE. À la capacité de chauffage par convection naturelle de tous de nos équipements, il faut ajouter l'effet des turbines à impulsion dont disposent certains d'entre eux. Spécialement indiqués si l'on a besoin d'une canalisation d'air chaud améliorant le confort dans les pièces contiguës.

## Regulable En Altura



**ES** Los modelos que cuentan con patas regulables en altura permiten una perfecta nivelación y asiento del equipo en la superficie en la que se instale, facilitando la labor del instalador y mejorando el ajuste del equipo en el revestimiento.

**EN** ADJUSTABLE HEIGHT. Models fitted with adjustable legs ensure the equipment is perfectly level and stable on the surface on which it is installed, thereby facilitating the work of the installer and the adaptation of the equipment to the lining.

**PT** REGULÁVEL EM ALTURA. Os modelos que têm pés reguláveis em altura permitem um perfeito nivelamento e assentamento do equipamento na superfície em que seja instalado, facilitando o trabalho do instalador e melhorando o ajuste do equipamento no revestimento.

**IT** REGOLABILI IN ALTEZA. I modelli dotati di piedi regolabili in altezza permettono una perfetta livellazione anche su superficie non piane. Facilitano il lavoro di messa in opera e il montaggio del rivestimento.

**FR** RÉGLABLE EN HAUTEUR. Les modèles disposant de pieds réglables en hauteur permettent un nivellement parfait de l'équipement sur la surface où il est installé, ce qui facilite la tâche de l'installateur et le réglage de l'équipement sur le revêtement.



INSERTABLES

# GALAXY

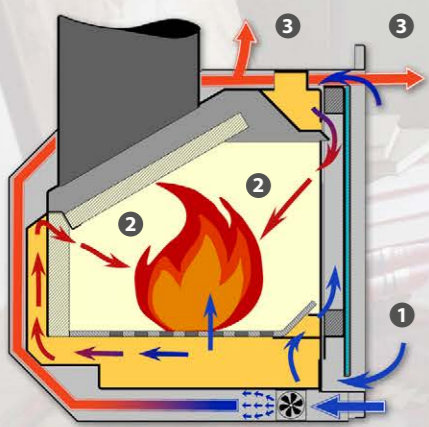
NOVEDAD



GALAXY 80



GALAXY 100



- ES** 1. Aire primario (combustión)  
2. Aire secundario (combustión)  
3. Salida de aire caliente
- PT** 1. Ar primário (combustão)  
2. Ar secundário (combustão)  
3. Saída de ar quente
- EN** 1. Primary air (combustion)  
2. Secondary air (combustion)  
3. Hot air outlet
- FR** 1. Air primaire (combustion)  
2. Air secondaire (combustion)  
3. Sortie d'air chaud
- IT** 1. Aria primaria (combustione)  
2. Aria secondaria (combustione)  
3. Uscita aria calda

**DATOS TÉCNICOS GALAXY 80 / 100**

|                                                       |                              |                                       |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Kg</b> 111 Kg<br>133 Kg                            | <b>Kw max</b> 14 Kw<br>16 Kw | <b>Efficiency</b> 80%*                |
| <b>Dimensions</b><br>676x358x275 mm<br>876x358x275 mm |                              | <b>Combustion</b><br>Doble combustión |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

**A+**

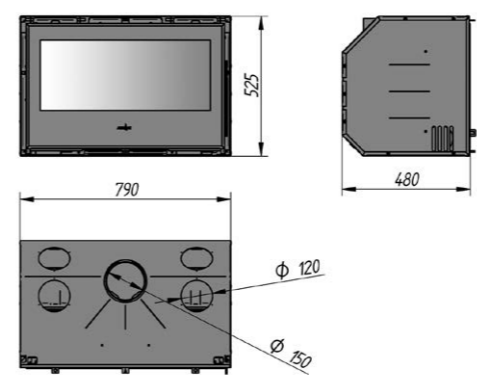
**ES**  
Cassete de acero al carbono con la cámara de combustión en vermiculita. Dispone de dos silenciosas turbinas y potenciómetro. Control de aire primario y secundario. Sistema de doble combustión. Cristal serigrafiado. Control sobre las canalizaciones de aire caliente. Puerta reversible de apertura izquierda o derecha. Disponible en versiones de 80 y 100 cm. Elevado rendimiento y potencia.

**PT**  
Cassete de aço carbono com a câmara de combustão em vermiculite. Ele possui duas turbinas silenciosas e potenciómetro. Controlo do ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo. Vidro impresso. Controle sobre o ar quente canalizado saída. Abertura reversível da porta para a esquerda ou para a direita. Disponível nas versões de 80 e 100 cm. Alto desempenho e poder.

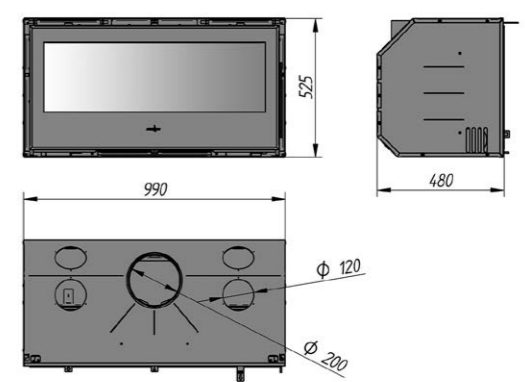
**EN**  
Cassete built in carbon steel with the combustion chamber in vermiculite. It has two silent turbines and potentiometer. Control of primary and secondary air. Double combustion system. Screen-printed glass. Control over hot air pipes. Reversible door opening left or right. Available in 80 and 100 cm versions. High performance and power.

**FR**  
Insert en acier au carbone avec chambre de combustion en vermiculite. Dispose de deux turbines silencieuses et un potentiomètre. Contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de doublé combustion. Verre imprimé. Contrôle sur les sortie d'air chaud canalisée. Ouverture réversible de la porte à gauche ou à droite. Disponible en versions 80 et 100 cm. Haute performance et puissance.

**IT**  
Inserto in metallo con vano fuoco in vermiculite. Due silenziosi ventilatori e potenziometro per uscita aria calda. Controllo di aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Cristallo serigrafato. Possibilità di controllare le uscite di aria calda. Porta reversibile con apertura destra o sinistra. Disponibile nelle versioni 80 e 100 cm. Elevato rendimento e potenza.

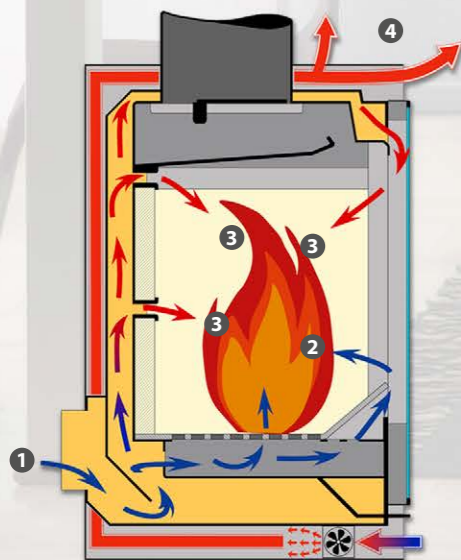


GALAXY 80



GALAXY 100

# SERIE F



**ES** 1 - Entrada de aire exterior para la combustión  
2 - Aire primario (combustión)  
3 - Aire secundario (combustión)  
4 - Salida de aire caliente

**PT** 1 - Entrada de ar externa para combustão  
2 - Ar primário (combustão)  
3 - Ar secundário (combustão)  
4 - Saída de ar quente

**EN** 1 - External air inlet for combustion  
2 - Primary air (combustion)  
3 - Secondary air (combustion)  
4 - Hot air outlet

**FR** 1 - Entrée d'air externe pour la combustion  
2 - Air primaire (combustion)  
3 - Air secondaire (combustion)  
4 - Sortie d'air chaud

**IT** 1 - Ingresso aria esterna per la combustione  
2 - Aria primaria (combustione)  
3 - Aria secondaria (combustione)  
4 - Uscita aria calda

**(ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble y triple combustión. Cierre del tiro automático. Disponible en versión con cristal serigrafiado.

**(PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractaria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo e tripla. Perto tiro automático. Disponível com tela de vidro impresso.

**(EN)** Cassette in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual and triple combustion system. Automatic closed flue. Available with screen printed glass.

**(FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de double et triple combustion. Fermeture du conduit automatique. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

**(IT)** Inserto in metallo con vano fuoco in acciaio e pannelli refrattari. Ingresso aria esterna. Apparato ermetico. Due ventilatori per le uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Optional cristallo serigrafato.

**Sistema cristal limpo**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



## DATOS TÉCNICOS

### F 700 / F 800

**Kg** 155 Kg 165 Kg **80 %\*** **78 %\***

**Kw max** 12 Kw 14 Kw **Triple comb.**

**↙ ↘** 347 x 597 x 318 mm  
347 x 697 x 318 mm

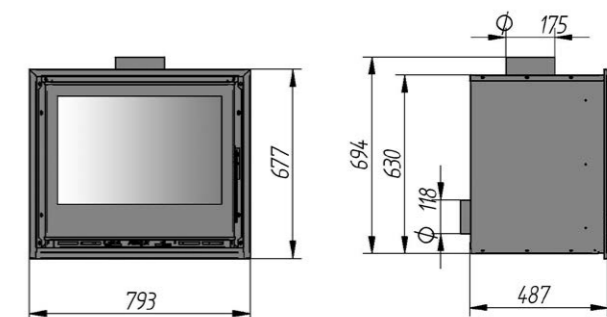
### F 900 / F 1000

**Kg** 180 Kg 202 Kg **77 %\*** **73 %\***

**Kw max** 16 Kw 20 Kw **Triple comb.**

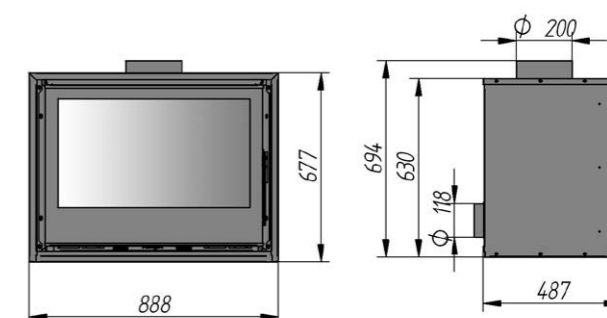
**↙ ↘** 347 x 797 x 318 mm  
397 x 897 x 318 mm

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



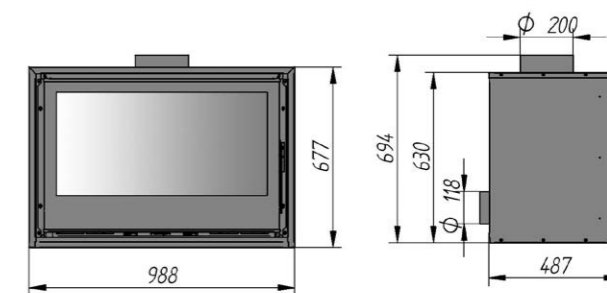
F 700

Norma / Standard EN-13229



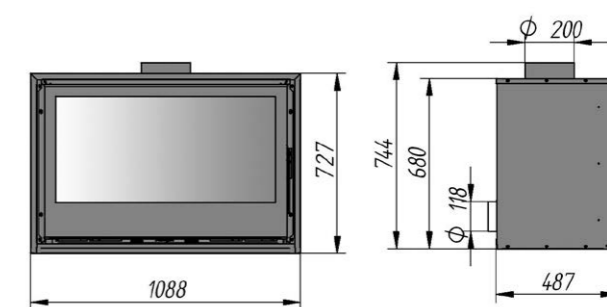
F 800

Norma / Standard EN-13229



F 900

Norma / Standard EN-13229



F 1000

Norma / Standard EN-13229

CASSETTE

# PANORAMIC

2C | 3C

**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

INSERTABLES



NOVEDAD

- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble combustión. Cristal serigrafiado. Visión del fuego frontal y en dos o tres laterales (según versiones).
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Vista do fogo frontal e, além disso, em dois ou três laterais (dependendo da versão).
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual combustion system. Door with screen printed glass. View of the frontal fire and, in addition, in two or three lateral (according versions).

- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de doublé combustion. Porte avec un écran en verre imprimé. Vue du feu frontal et, en plus, en deux ou trois latéraux (selon les versions).

- (IT)** Inserto in metallo con vano fuoco in acciaio e pannelli refrattari. Ingresso aria esterna. Ermetico. Due ventilatori per le uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Cristallo serigrafiato. Visione della fiamma frontale, laterale o tre lati a seconda della versione.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

A+

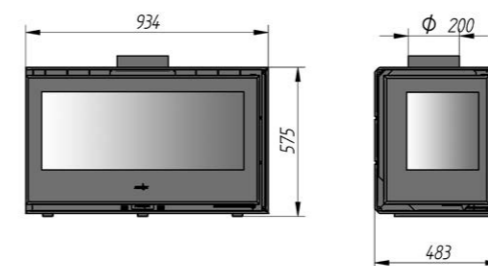
PANORAMIC 900 2C

## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 157 Kg    **Kw max** 16 Kw\*    **80 %\***

**843 x 311 x 295 mm**    **Doble combustión**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13229

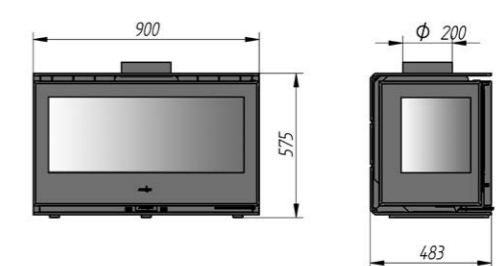
PANORAMIC 900 3C

## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 151 Kg    **Kw max** 16 Kw\*    **80 %\***

**843 x 311 x 295 mm**    **Doble combustión**

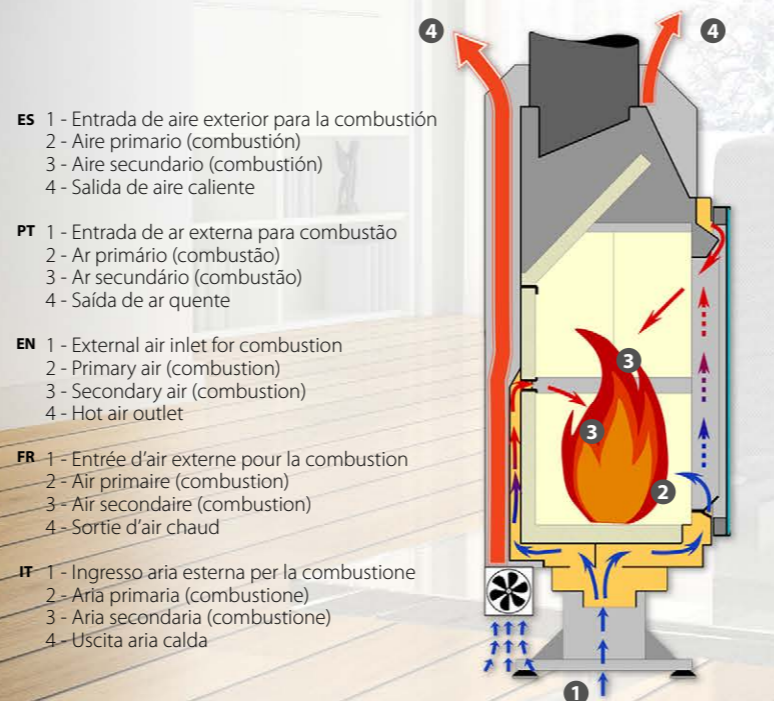
\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13229



# IMAZ



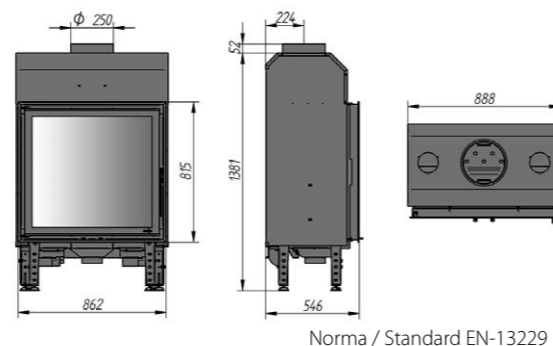
**ES** Bloque en acero al carbono de grandes dimensiones con interior en cerámica refractaria. Control de aire primario y secundario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire. Cristal serigrafado. Marco de serie 15 mm y opcional de 40 mm. Opcional: 2 turbinas.

**PT** Recuperador de calor em aço carbónico com interior em cerâmica refractária, com câmara de combustão de grandes dimensões. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de dupla combustão. 4 saídas de ar. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Moldura de série de 15 mm e opcional de 40 mm. Opcional: 2 turbinas.

**EN** Fireplace in steel with large size chimney's heart in refractory ceramic. Control of primary and secondary air. Double combustion system. 4 outlets hot air. Screen printed glass. With a frame of 15 mm, and optional of 40 mm. Optional: 2 turbines.

**FR** Insert en acier avec chambre de combustion de grandes dimensions en céramique réfractaire. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de double combustion. 4 sorties d'air chaud. Porte avec un écran en verre imprimé. Cadre de série 15 mm et optionnel de 40 mm. Option: 2 turbines.

**IT** Monoblocco in acciaio al carbonio di grande dimensione, vano fuoco in ceramica refrattaria. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Cristallo serigrafato. 4 uscite aria calda. Cornice di serie da 15 mm. Opzionale: Ventilatori aria calda. Cornice da 50 mm.



### DATOS TÉCNICOS

|                         |                           |                 |
|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| <b>Kg</b> 250 Kg        | <b>Kw max</b> 16 Kw       | <b>η</b> 80,3 % |
| <b>↕</b> 610x760x355 mm | <b>🔥</b> Doble combustión |                 |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

A+

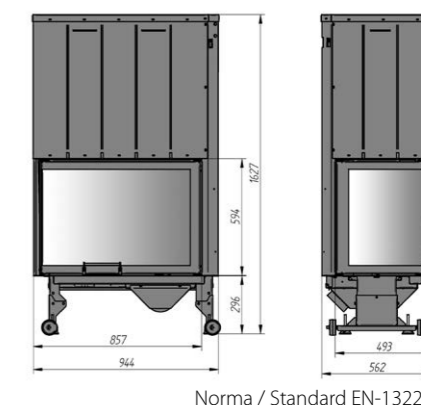
**ES** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire.

**PT** Recuperador de calor em aço carbónico com interior em cerâmica refractária. Controlo de ar primário. sistema de combustão de duplo. 4 saídas de ar.

**EN** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. Dual combustion system. 4 outlets hot air.

**FR** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. Système de doublé combustion. 4 sorties d'air chaud.

**IT** Monoblocco in acciaio al carbonio, vano fuoco in ceramica refrattaria. Porta con apertura verticale, Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. 4 uscite aria calda. Possibilita' di apertura destra e sinistra. Opzionale: Ventilatore aria calda.



### DATOS TÉCNICOS

|                         |                           |                  |
|-------------------------|---------------------------|------------------|
| <b>Kg</b> 265 Kg        | <b>Kw max</b> 16 Kw       | <b>η</b> 71,5 %* |
| <b>↕</b> 481x717x337 mm | <b>🔥</b> Doble combustión |                  |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

A





Con visión del fuego por ambos lados. / Com visão de fogo em ambos os lados.  
With view of the fire by both sides. / Avec vision du feu des deux côtés.

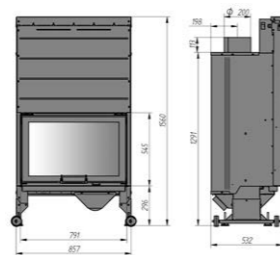
**ES** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafado.

**PT** Recuperador de calor em aço carbônico com interior en cerâmica refractária. Controlo de ar primário. sistema de combustão de duplo. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso.

**EN** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. Dual combustion system. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass.

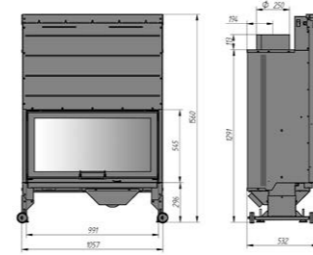
**FR** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. Système de double combustion. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

**IT** Monoblocco in acciaio al carbonio, vano fuoco in ceramica refrattaria. Porta con apertura verticale, Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. 4 uscite aria calda. Optional: Ventilatore aria calda. Vetro serigrafato.



Norma / Standard EN-13229

**OPEN 800**



Norma / Standard EN-13229

**OPEN 1000**

**DATOS TÉCNICOS**

|           |                                  |               |                  |          |                    |
|-----------|----------------------------------|---------------|------------------|----------|--------------------|
| <b>Kg</b> | 260 Kg<br>281 Kg                 | <b>Kw max</b> | 16 Kw*<br>18 Kw  | <b>%</b> | 71,5 %*<br>76,2 %* |
| <b>mm</b> | 431x704x337 mm<br>431x904x337 mm | <b>Icon</b>   | Doble combustión |          |                    |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



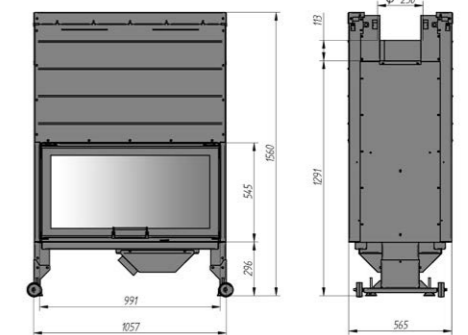
**ES** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafado.

**PT** Recuperador de calor em aço carbônico com interior en cerâmica refractária. Controlo de ar primário. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso.

**EN** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass.

**FR** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

**IT** Monoblocco in acciaio al carbonio, vano fuoco in ceramica refrattaria. Porta con apertura verticale, Controllo aria primaria e secondaria. 4 uscite aria calda. Bifacciale. Optional: Vetro serigrafato.



Norma / Standard EN-13229

**DATOS TÉCNICOS**

|           |                |               |       |          |         |
|-----------|----------------|---------------|-------|----------|---------|
| <b>Kg</b> | 307 Kg         | <b>Kw max</b> | 18 Kw | <b>%</b> | 76,2 %* |
| <b>mm</b> | 431x904x356 mm |               |       |          |         |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



# 760

SERIGRAFIADO



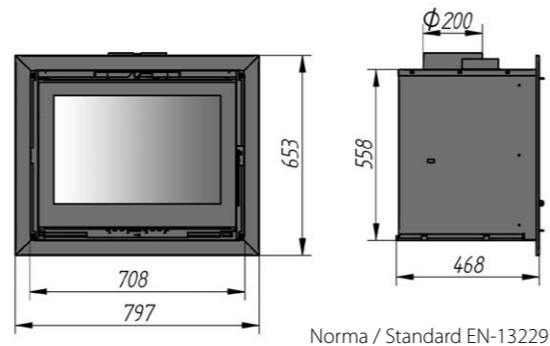
**ES** Cassete de fundición y puerta de chapa con cristal serigrafiado. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro.

**PT** Cassete em aço fundido e porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos.

**EN** Cassette in steel, door in steel sheet with screen printed glass. It has two turbines. Control of primary and secondary air. Damper.

**FR** Cassette avec chambre de combustion d'acier moulé et porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Il dispose de deux turbinas. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet.

**IT** Inserto in ghisa con porta in acciaio e cristallo serigrafato. Due ventilatori per le uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile.



## DATOS TÉCNICOS

|                  |                     |                 |
|------------------|---------------------|-----------------|
| <b>Kg</b> 175 Kg | <b>Kw max</b> 14 Kw | <b>%</b> 77,9%* |
| ↕ 420x575x290 mm |                     |                 |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
 Sistema vidro limpo  
 Clean glass system  
 Système de verre clean  
 Sistema Vetro pulito

**A**

# 852

## GRANDES DIMENSIONES



INSERTABLES

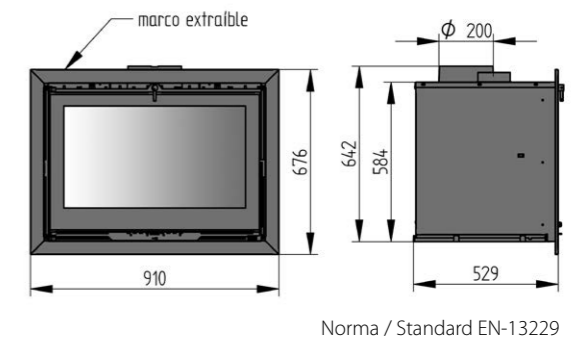
**ES** Cassete de fundición de grandes dimensiones. Cristal serigrafiado. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro manual. Doble combustión. Dos turbinas. Marco de serie de 50 mm.

**PT** Cassete em aço fundido e porta de chapa de aço, com câmara de combustão de grandes dimensões. Tela de vidro impresso. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Sistema de dupla combustão. Ele possui duas turbinas. Molduras de 4 lados e 50 mm.

**EN** Cassette in steel, door in steel sheet with large size chimney's heart. Screen printed glass. Control of primary and secondary air. Damper. Double combustion system. It has two turbines. Frame of 4 sides and 50 mm.

**FR** Cassette en fonte avec chambre de combustion de grandes dimensions. Porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Système de double combustion. Il dispose de deux turbinas. Cadre 4 côtés et 50 mm.

**IT** Inserto in ghisa di grande dimensione, con porta in acciaio e cristallo serigrafato. Due ventilatori per le uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. Cornice di serie da 50 mm.



## DATOS TÉCNICOS

|                  |                     |                 |
|------------------|---------------------|-----------------|
| <b>Kg</b> 170 Kg | <b>Kw max</b> 13 Kw | <b>%</b> 75,5%* |
| ↕ 397x697x330 mm |                     |                 |

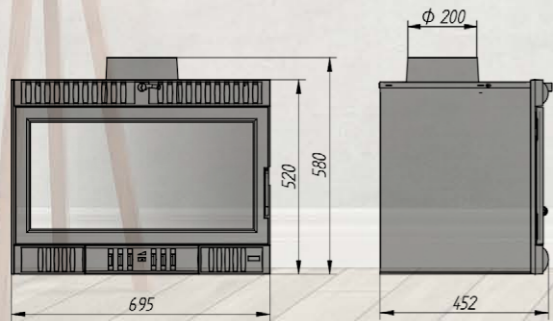
\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
 Sistema vidro limpo  
 Clean glass system  
 Système de verre clean  
 Sistema Vetro pulito

**A**

fertlux.es calidez de vida

- ES** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro. 2 salidas de aire.
- PT** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos. 2 saídas de ar.
- EN** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- FR** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.
- IT** Inserto interamente in ghisa, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e valvola uscita fumi regolabile.



Norma / Standard EN-13229



A

# 752



## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 136 Kg    **Kw max** 14 Kw    **72,4 %\***

**340x575x290 mm**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

# 754



## DATOS TÉCNICOS

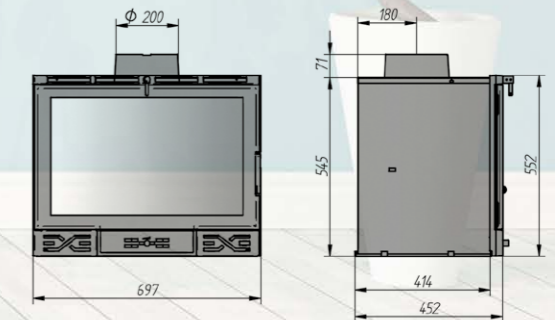
**Kg** 146,5 Kg    **Kw max** 14 Kw    **77,9 %\***

**420x575x290 mm**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

- ES** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro. 2 salidas de aire.
- PT** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos. 2 saídas de ar.
- EN** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- FR** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.
- IT** Inserto interamente in ghisa, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e valvola uscita fumi regolabile.

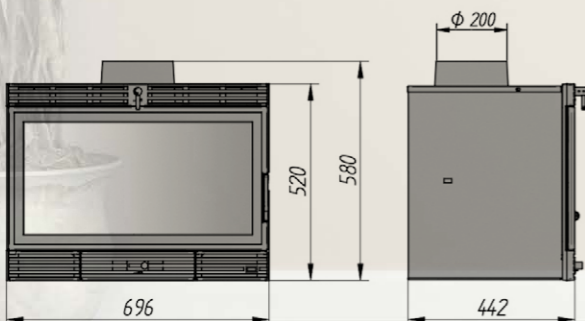


Norma / Standard EN-13229



A

- ES** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro. 2 salidas de aire.
- PT** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos. 2 saídas de ar.
- EN** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- FR** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.
- IT** Inserto interamente in ghisa, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e valvola uscita fumi regolabile.



Norma / Standard EN-13229



A

# 753



## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 140,5 Kg    **Kw max** 14 Kw    **72,4 %\***

**340x575x290 mm**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

# 755



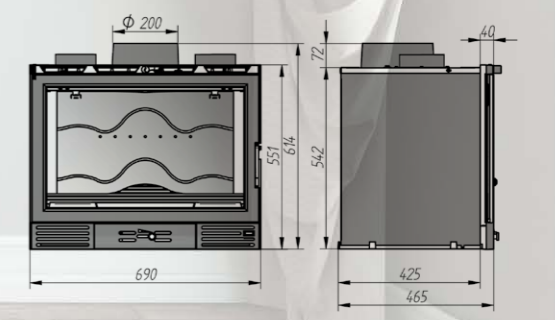
## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 146,5 Kg    **Kw max** 14 Kw    **76 %\***

**365x622x294 mm**    **Doble combustión**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

- ES** Cassete con cámara de combustión de fundición. 2 Ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire.
- PT** Inseríveis em fundição, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.
- EN** Cassete in cast iron, 2 fans, damper, control of primary and secondary air, double combustion system, 2 outlets hot air.
- FR** Cassete en fonte, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.
- IT** Inserto interamente in ghisa, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione.



Norma / Standard EN-13229



A

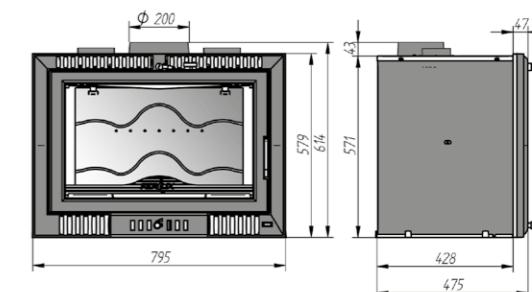
# 850

GRANDES  
DIMENSIONES



**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

- (ES)** Cassete de fundición con hogar de grandes dimensiones, 2 ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire.
- (PT)** Inserível em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.
- (EN)** Cassete in cast iron with large size chimney's heart, 2 fans, damper, control of primary and secondary air double combustion system, 2 outlets hot air.
- (FR)** Cassete en fonte avec grand foyer, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.
- (IT)** Inserto interamente in ghisa di grande dimensione, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. 2 uscite aria calda.



Norma / Standard EN-13229

INSERTABLES



### DATOS TÉCNICOS

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



|                       |                         |              |
|-----------------------|-------------------------|--------------|
| <b>Kg</b> 160 Kg      | <b>Kw max</b> 14 Kw     | <b>76 %*</b> |
| <b>365x622x294 mm</b> | <b>Doble combustión</b> |              |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

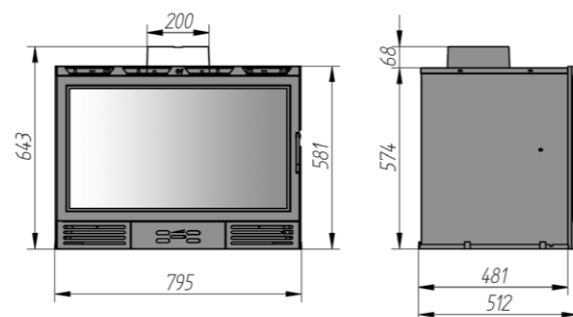
- (ES)** Cassete de fundición con hogar de grandes dimensiones, 2 ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire.

- (PT)** Inserível em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.

- (EN)** Cassete in cast iron with large size chimney's heart, 2 fans, damper, control of primary and secondary air double combustion system, 2 outlets hot air.

- (FR)** Cassete en fonte avec grand foyer, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.

- (IT)** Inserto interamente in ghisa di grande dimensione, due ventilatori e due uscite di aria calda. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. 2 uscite aria calda.



Norma / Standard EN-13229

### DATOS TÉCNICOS

|                       |                         |              |
|-----------------------|-------------------------|--------------|
| <b>Kg</b> 166 Kg      | <b>Kw max</b> 14 Kw     | <b>71 %*</b> |
| <b>397x697x330 mm</b> | <b>Doble combustión</b> |              |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



# 860



ferlux.es calidez de vida

23

22

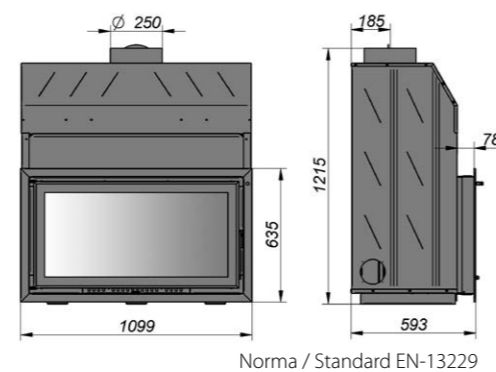
# BLOQUES



# S50100



- ES** Bloque en acero al carbono de grandes dimensiones. Control de aire primario. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafiado. Control del tiro.
- PT** Recuperador de calor em aço carbónico com câmara de combustão de grandes dimensões. Controlo de ar primário. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso. Regulação tiragem de fumos.
- EN** Fireplace in steel with large size chimney's heart. Control of primary air. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass. Damper.
- FR** Insert en acier avec chambre de combustion de grandes dimensions. Contrôle d'air primaire. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé. Réglage du clapet.
- IT** Monoblocco in acciaio al carbonio di grande dimensione. Controllo aria primaria. 4 uscite aria calda. Valvola uscita fumi regolabile. Opzionale: Vetro serigrafato.



## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 206 Kg    **Kw max** 20 Kw    **72,5%\***

**1007 x 543 x 446 mm**

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

**A**

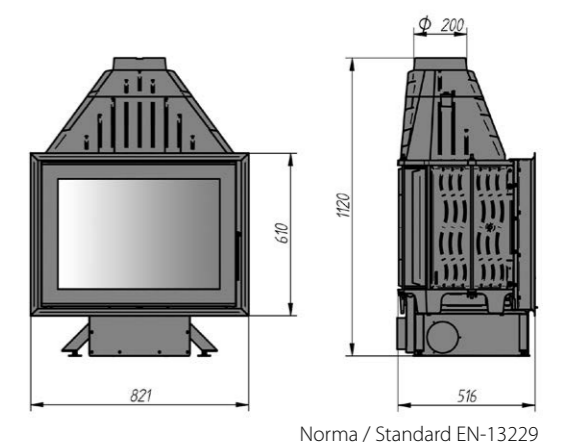
\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

# C50

**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA



- ES** Modelo de Fundición con sistema de doble combustión. Hogar estanco. Puerta con cristal serigrafiado. Cuenta con control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- PT** Modelo em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Lareira fechada. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- EN** Model in steel with dual combustion system. Closed fireplace. Door with screen printed glass. Control of primary air. Outside air intake.
- FR** Modèle avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Foyer fermé. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.
- IT** Monoblocco in acciaio al carbonio di grande dimensione. Controllo aria primaria. 4 uscite aria calda. Vetro serigrafato.



## DATOS TÉCNICOS

**Kg** 200 Kg    **Kw max** 20 Kw    **77%\***

**434x694x339 mm**    **Doble combustión**

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

**A**

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



845 3L



845 4L

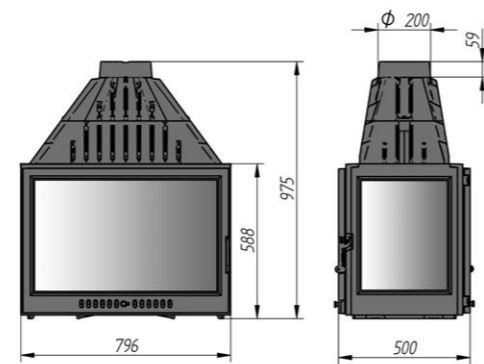
**ES** Bloque de fundición de grandes dimensiones. Visión del fuego lateral y a ambos lados. Regulador primario de entrada de aire. Dos puertas funcionales. Opcional: control del tiro.

**PT** Recuperador de calor em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões. Visão de fogo em ambos os lados e lado. Controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.

**EN** Inserts in cast iron with large size chimney's heart. View of the fire by three sides. Control of primary air. Option: damper. Double door.

**FR** Inserts en fonte de grandes dimensions. Vision du feu par les 3 côtés. Contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet. Double porte.

**IT** Caminetto interamente in ghisa di grande dimensione. Controllo aria primaria. Visione della fiamma su tre lati con due porte apribili. Opcional: valvola uscita fumi regolabile.



Norma / Standard EN-13229

**DATOS TÉCNICOS**

|                    |                     |        |
|--------------------|---------------------|--------|
| 179 Kg             | <b>Kw max</b> 17 Kw | 71,5%* |
| 468 x 663 x 322 mm |                     |        |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito **A**

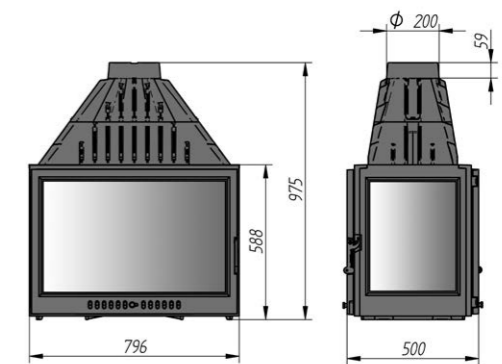
**ES** Bloque de fundición de grandes dimensiones. Visión del fuego en los cuatro lados. Regulador primario de entrada de aire. Dos puertas funcionales. Opcional: control del tiro.

**PT** Recuperador de calor em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões. Visão de fogo em volta da chaminé. Controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.

**EN** Inserts in cast iron with large size chimney's heart. View of fire around the chimney. Control of primary air. Option: damper. Double door.

**FR** Inserts en fonte de grandes dimensions. vision du feu autour de la cheminée. Contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet. Double porte.

**IT** Caminetto interamente in ghisa di grande dimensione. Controllo aria primaria. Visione della fiamma su quattro lati con due porte apribili. Opcional: valvola uscita fumi regolabile.



Norma / Standard EN-13229

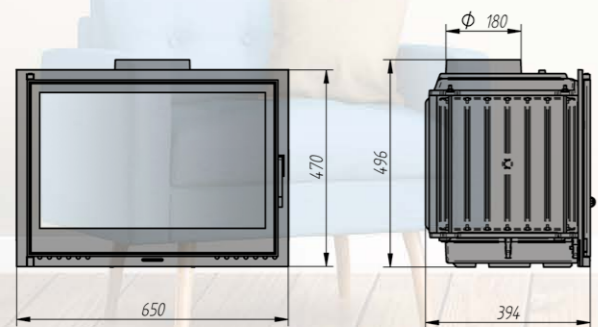
**DATOS TÉCNICOS**

|                    |                     |        |
|--------------------|---------------------|--------|
| 179 Kg             | <b>Kw max</b> 17 Kw | 71,5%* |
| 468 x 663 x 322 mm |                     |        |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito **A**

- ES** Modelo de Fundición con sistema de doble combustión. Cuenta con control de aire primario.
- PT** Modelo em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário.
- EN** Model in steel with dual combustion system. Control of primary air.
- FR** Modèle avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire.
- IT** Caminetto interamente in ghisa. Controllo aria primaria. Doppia combustione.



Norma / Standard EN-13229



# C18



## DATOS TÉCNICOS

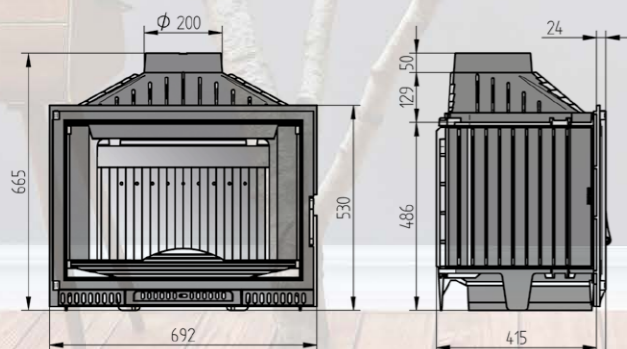
|                       |                         |                |
|-----------------------|-------------------------|----------------|
| <b>Kg</b> 92 Kg       | <b>Kw max</b> 12 Kw     | <b>74,7 %*</b> |
| <b>311x554x292 mm</b> | <b>Doble combustión</b> |                |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

# C40



- ES** Control de aire primario, sistema de doble combustión, opcional: regulador de tiro. Posibilidad de montar cristal serigrafiado.
- PT** Recuperador de calor em fundição, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão, opcional : regulação tiragem de fumos. Disponível com tela de vidro impresso.
- EN** Insert in cast iron, control of primary air double combustion system, option: damper. Available with screen printed glass.
- FR** Insert en fonte, contrôle d'air primaire, système de double combustion, option: réglage du clapet. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.
- IT** Caminetto interamente in ghisa. Controllo aria primaria. Doppia combustione e cristallo serigrafato. Opzionale: valvola uscita fumi regolabile.



Norma / Standard EN-13229



# C19



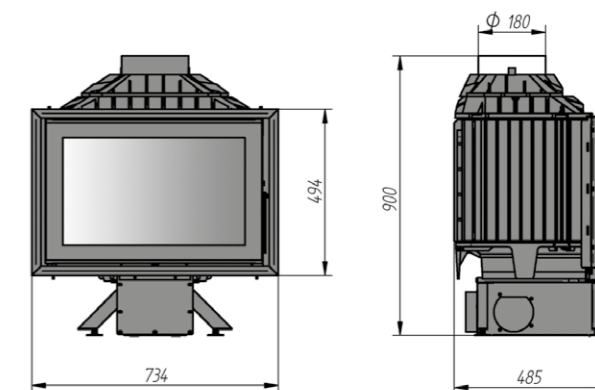
OPCIONAL: SERIGRAFIADA

## DATOS TÉCNICOS

|                       |                         |                |
|-----------------------|-------------------------|----------------|
| <b>Kg</b> 95 Kg       | <b>Kw max</b> 14 Kw     | <b>72,6 %*</b> |
| <b>404x590x357 mm</b> | <b>Doble combustión</b> |                |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

- ES** Modelo de Fundición. Hogar estanco. Puerta con cristal serigrafiado. Cuenta con control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- PT** Modelo em aço fundido. Lareira fechada. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- EN** Model in steel. Closed fireplace. Door with screen printed glass. Control of primary air. Outside air intake.
- FR** Modèle avec chambre de combustion d'acier. Foyer fermé. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.
- IT** Ermetico con entrata aria esterna e cristallo serigrafato. Controllo aria secondaria e cristallo serigrafato.



Norma / Standard EN-13229

## DATOS TÉCNICOS

|                       |                     |              |
|-----------------------|---------------------|--------------|
| <b>Kg</b> 125 Kg      | <b>Kw max</b> 14 Kw | <b>75 %*</b> |
| <b>415x572x330 mm</b> |                     |              |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

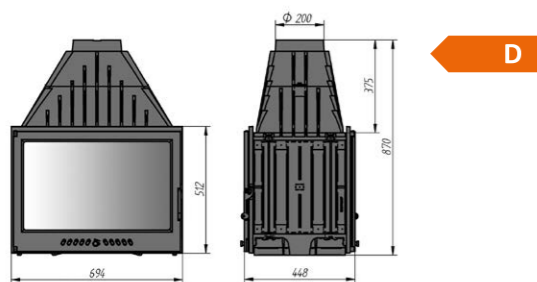




# 725 | 830



- ES** Bloques en fundición, visión del fuego por ambos lados, control de aire primario, opcional: regulador de tiro. Doble puerta.
- PT** Recuperador de calor em fundição, visão de fogo em ambos os lados, controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.
- EN** Inserts in cast iron, view of the fire by both sides. Control of primary air, option: damper. Double door.



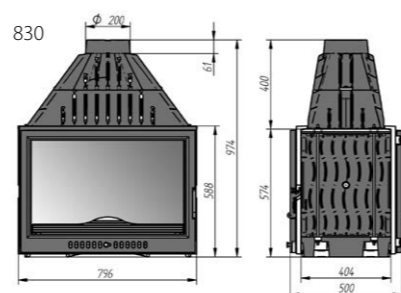
## 725 DATOS TÉCNICOS

**Kg** 138 Kg    **Kw max** 15 Kw    **58 %\***

**↔** 380x623x302 mm

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

- FR** Inserts en fonte, vision du feu par les 2 côtés. Contrôle d'air primaire, option: réglage du clapet. Double porte.
- IT** Caminetto interamente in ghisa Bifacciale. Doppia porta. Controllo aria primaria Opzionale: Valvola uscita fumi.



## 830 DATOS TÉCNICOS

**Kg** 187 Kg    **Kw max** 20 Kw    **61,5 %\***

**↔** 434x694x323 mm

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

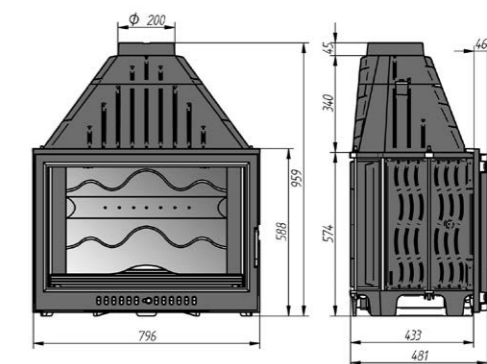
**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

# 801



- ES** Bloques en fundición de grandes dimensiones, control de aire primario, sistema de doble combustión.
- PT** Recuperador de calor em fundição, com câmara de combustão de grandes dimensões, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão.
- EN** Inserts in cast iron with large size chimney's heart, control of primary air, double combustion system.
- FR** Inserts en fonte avec foyers de grandes dimensions, contrôle d'air primaire, système de double combustion.
- IT** Grande dimensione. Caminetto interamente in ghisa. Controllo aria primaria. Doppia combustione.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



Norma / Standard EN-13229

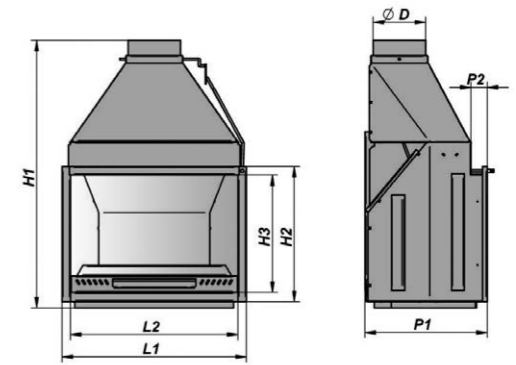
**Kg** 197 Kg    **Kw max** 20 Kw    **61,5 %\***

**↔** 434x694x339 mm    **↔** Doble combustión

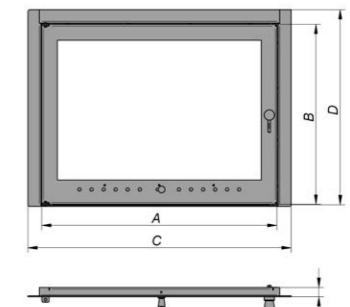
\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



# HOGARES SERIE S

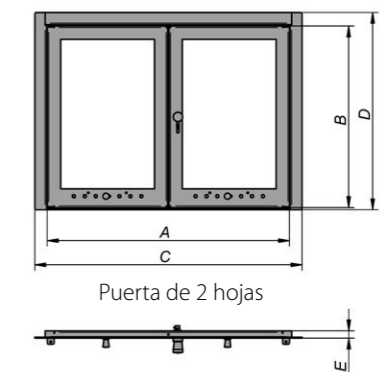


Puertas para Hogar



Puerta de 1 hoja

| Modelo | A   | B   | C   | D   | E  | Cristal Glass | Peso (Kg) Weight (Kg) |
|--------|-----|-----|-----|-----|----|---------------|-----------------------|
| 70     | 684 | 522 | 765 | 571 | 30 | 613 x 430 x 4 | 14                    |



Puerta de 2 hojas

| Modelo | A   | B   | C    | D   | E  | Cristal Glass      | Peso (Kg) Weight (Kg) |
|--------|-----|-----|------|-----|----|--------------------|-----------------------|
| 80     | 775 | 579 | 855  | 631 | 30 | 312 x 494 x 4 (x2) | 17                    |
| 100    | 984 | 628 | 1064 | 680 | 30 | 416 x 545 x 4 (x2) | 19                    |

**ES** Bloque en acero al carbono, control de aire primario (modelos con puerta). Opcional: juego de puertas / cajón-cenicerro / parrilla para asado.

**FR** Insert en acier, contrôle d'air primaire (modèles avec porte). Option: jeu de portes / tiroir-cendrier / grille-barbecue.

**PT** Recuperador de calor em aço carbônico, controlo do ar primário (modelos com porta). Opcional: jogo de portas / gaveta de cinzas / grelha de assados

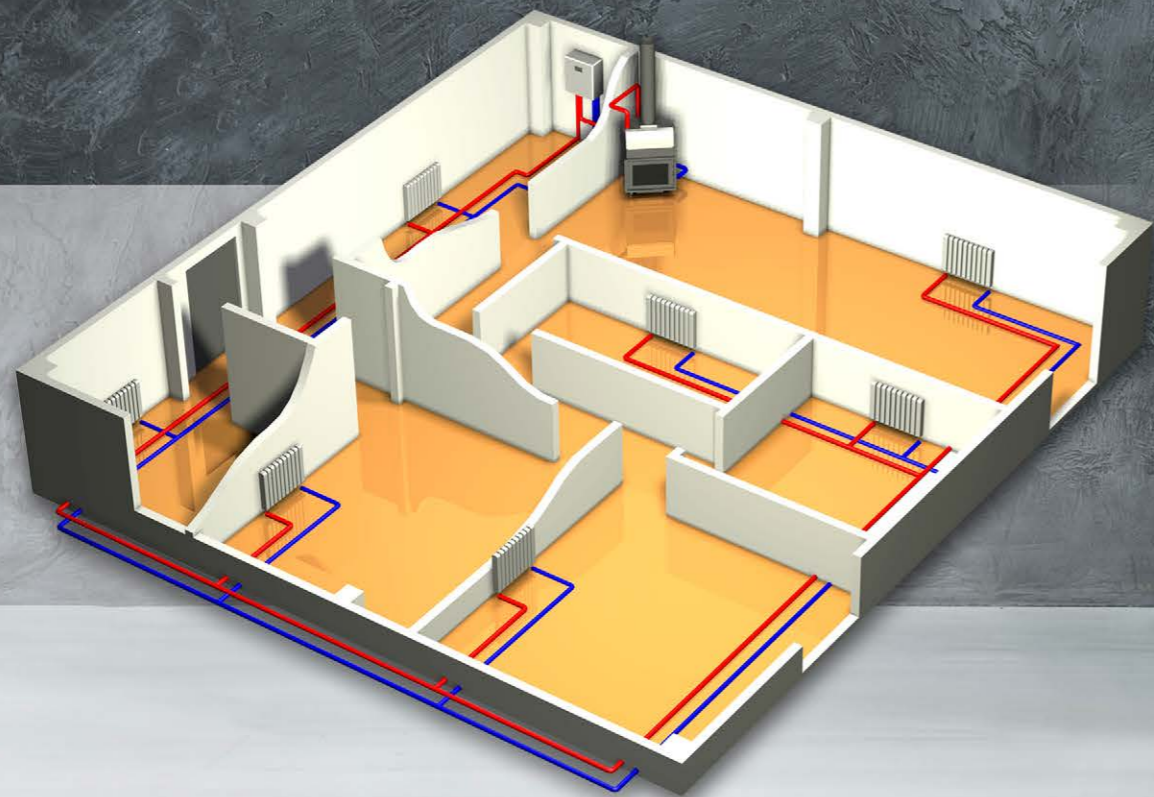
**IT** Monoblocco in acciaio al carbonio, completo di cassetto cenere. Opzionale: Porte apribili. Griglia per arrostiti.

**EN** Insert in steel, control of primary air (only for models with door). Option: set of glass doors / ashpan / barbecue-grill.

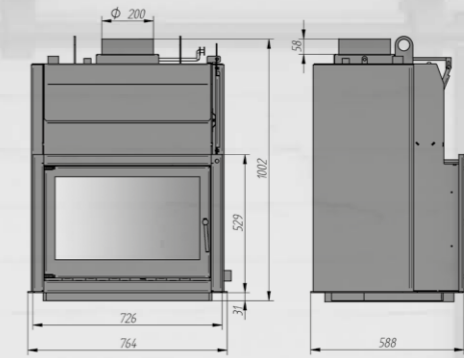


| Serie Kind | Modelo Model | Cotas exteriores External size |     |      |     |    | Cotas interiores Firebox size |      |             | Ø Salida de humo Ø Flue diameter | Peso (KG) Weight (KG) | Potencia nominal (KW) Nominal power (KW) |
|------------|--------------|--------------------------------|-----|------|-----|----|-------------------------------|------|-------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
|            |              | H1                             | H2  | L1   | P1  | P2 | H3                            | L2   | Prof. Depth |                                  |                       |                                          |
| <b>S</b>   | 70           | 1170                           | 578 | 780  | 594 | 78 | 538                           | 700  | 460         | 200                              | 99,6                  | 12                                       |
|            | 80           | 1244                           | 641 | 870  | 594 | 78 | 598                           | 790  | 460         | 250                              | 112,5                 | 20,5                                     |
|            | 100          | 1407                           | 691 | 1080 | 659 | 78 | 648                           | 1000 | 523         | 300                              | 165,8                 | 24                                       |

# TERMO CHIMENEAS



# K65



Norma / Standard EN-13229

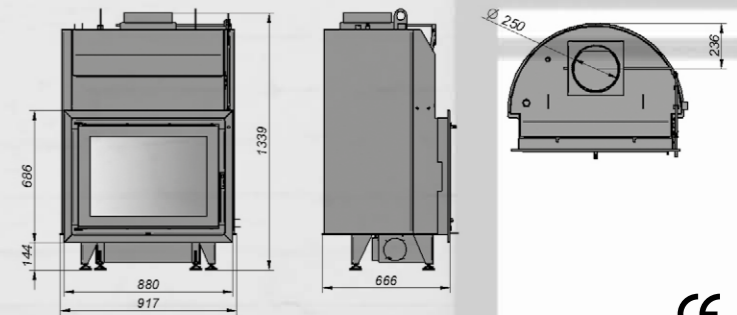
## DATOS TÉCNICOS

|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| 182 Kg         | <b>Kw max</b> 16/14 Kw | 78,6 %* |
| 349x634x438 mm |                        |         |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



# K80



Norma / Standard EN-13229

## DATOS TÉCNICOS

|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| 225 Kg         | <b>Kw max</b> 30/22 Kw | 77,3 %* |
| 380x785x514 mm |                        |         |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

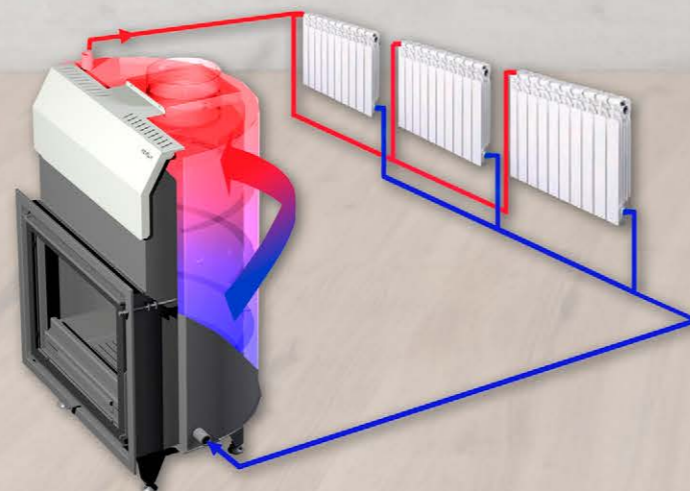
**ES** Bloques en acero al carbono con sistema de calefacción por agua, regulador de tiro y control de aire primario.

**PT** Recuperador de calor em aço carbônico com sistema de aquecimento central por água. Regulação tiragem de fumos e controlo do ar primário.

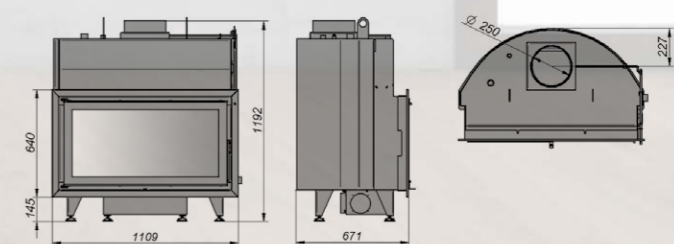
**EN** Fireplace water insert in steel. Heating system with water. Damper and control of primary air.

**FR** Inserts-chaudières en acier avec système de chauffage à eau. Réglage du clapet et contrôle d'air primaire.

**IT** Termocamino in acciaio al carbonio. Controllo aria primaria. Valvola uscita fumi regolabile.



# K100



Norma / Standard EN-13229

## DATOS TÉCNICOS

|                 |                        |         |
|-----------------|------------------------|---------|
| 262 Kg          | <b>Kw max</b> 40/22 Kw | 80,1 %* |
| 335x1015x527 mm |                        |         |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

## KIT HIDRÁULICO I

**ES** Con el KIT-I, además de simplificar la instalación hidráulica y su montaje, permite la comunicación y control entre la termochimenea o caldera, y la instalación de calefacción de la vivienda. El KIT-I incorpora los siguientes componentes:

- Un control electrónico
- Una bomba circuladora
- Una válvula termostática (55 °C)
- Una válvula de seguridad de presión (3 bar)

**EN** KIT - I, besides simplifying the hydraulic installation and assembly, ensures communication and control between the thermo-fireplace or boiler and the house's heating installations. KIT - I features the following components:

- An electronic control system
- A circulatory pump
- A thermostat valve (55 °C)
- A pressure relief valve (3 bar)

**IT** Con il KIT - I, oltre a semplificare l'installazione idraulica e il suo assemblaggio, consente la comunicazione e il controllo tra il termocamino o la caldaia e l'impianto di riscaldamento della casa. Il KIT - I incorpora i seguenti componenti:

- Un controllo elettronico
- Una pompa di circolazione
- Una valvola termostatica (55 °C)
- Una valvola di sicurezza a pressione (3 bar)

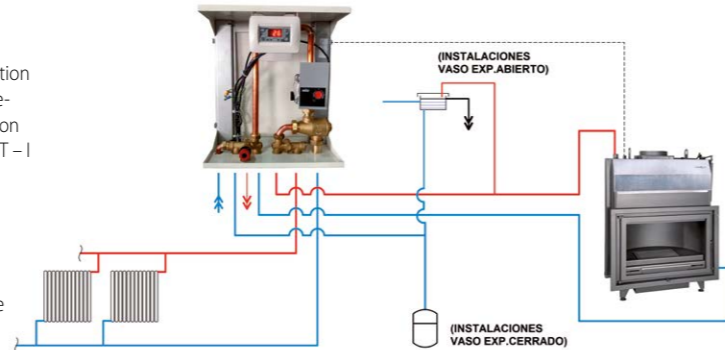


**PT** O KIT - I, além de simplificar a instalação hidráulica e a sua montagem, permite a comunicação e o controlo entre a termochaminé ou caldeira e a instalação de aquecimento da habitação. O KIT - I incorpora os seguintes componentes:

- Um controlo eletrónico
- Uma bomba de circulação
- Uma válvula termostática (55 °C)
- Uma válvula de segurança de pressão (3 bar)

**FR** Le KIT - I, en plus de simplifier l'installation hydraulique et son montage, permet la communication et le contrôle entre la thermocheminée ou chaudière et l'installation de chauffage du logement. Le KIT - I inclut les composants suivants :

- Un contrôle électronique
- Une pompe de circulation
- Une vanne thermostatique (55 °C)
- Une soupape de sécurité de pression (3 bar)



## KIT HIDRÁULICO II

**ES** Al igual que con el KIT-I, el montaje del KIT-II permite simplificar la instalación hidráulica y su montaje, así como la comunicación y control entre la termochimenea o caldera, y la instalación de calefacción de la vivienda. Además, con el KIT-II podemos utilizar un sistema auxiliar de producción de calor. Esto es posible gracias a un intercambiador de calor que permite la conducción térmica entre dos circuitos hidráulicos separados. El KIT-II incorpora los siguientes componentes:

- Un control electrónico
- Un intercambiador de placas
- Dos bombas circuladoras con programación independiente
- Una válvula de seguridad de presión (3 bar)

**EN** As with KIT - I, the assembly of KIT - II ensures the simplification of the hydraulic installation and assembly, as well as the communication and control between the thermo-fireplace or boiler and the house's heating installations. Furthermore, KIT - II features an auxiliary heat production system. This is possible due to a heat exchanger which provides heat conduction between two separate hydraulic circuits. KIT - II features the following components:

- An electronic control system
- A plate heat exchanger
- Two circulatory pumps with independent programming
- A pressure relief valve (3 bar)

**IT** Come con il KIT - I, il montaggio del KIT - II consente di semplificare l'installazione idraulica e il suo montaggio, nonché la comunicazione e il controllo tra il termocamino o la caldaia, e l'impianto di riscaldamento della casa. Inoltre, con il KIT - II possiamo utilizzare un sistema di produzione di calore ausiliario. Ciò è possibile grazie a uno scambiatore di calore che consente la conduzione termica tra due circuiti idraulici separati. Il KIT - II incorpora i seguenti componenti:

- Un controllo elettronico
- Uno scambiatore a piastre
- Due pompe di circolazione con programmazione indipendente
- Una valvola di sicurezza a pressione (3 bar)

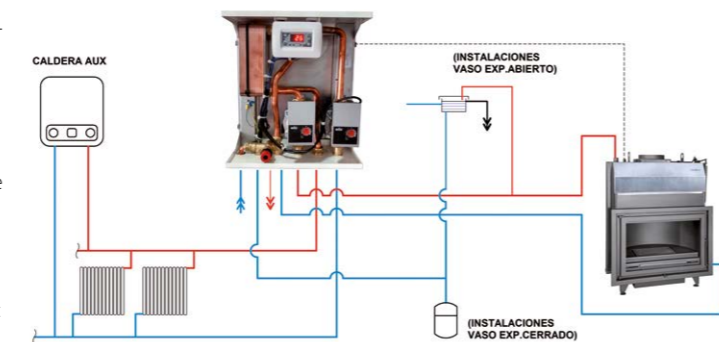


**PT** Tal como acontece com o KIT - I, a montagem do KIT - II permite a simplificação da instalação hidráulica e da sua montagem, assim como a comunicação e o controlo entre a termochaminé ou caldeira e a instalação de aquecimento da habitação. Além disso, com o KIT - II pode-se utilizar um sistema auxiliar de produção de calor. Isto é possível graças a um permutador de calor que permite a condução térmica entre dois circuitos hidráulicos separados. O KIT - II incorpora os seguintes componentes:

- Um controlo eletrónico
- Um permutador de placas
- Duas bombas de circulação com programação independente
- Uma válvula de segurança de pressão (3 bar)

**FR** Comme le KIT - I, le montage du KIT - II permet de simplifier l'installation hydraulique et son montage, ainsi que la communication et le contrôle entre la thermocheminée ou chaudière et l'installation de chauffage du logement. Avec le KIT - II, nous pouvons en plus utiliser un système auxiliaire de production de chaleur. Ceci est possible grâce à un échangeur de chaleur qui permet la conduction thermique entre deux circuits hydrauliques séparés. Le KIT - II inclut les composants suivants :

- Un contrôle électronique
- Un échangeur à plaques
- Deux pompes de circulation avec programmation indépendante
- Une soupape de sécurité de pression (3 bar)



## VÁLVULA TERMOSTÁTICA (55° C)

**ES** Dispositivo que permite que la temperatura de retorno a la termochimenea o caldera sea constante y superior a 55 °C, disminuyendo la posibilidad de formación de creosota en la cámara de combustión.

**EN** THERMOSTAT VALVE (55° C) A device which ensures the return temperature to the thermo-fireplace or boiler is constant and greater than 55 °C, thereby reducing the possibility of the formation of creosote in the combustion chamber.

**IT** Dispositivo che consente alla temperatura di ritorno al termocamino o alla caldaia di essere costante e superiore a 55 °C, diminuendo la possibilità di formazione di creosoto nella camera di combustione.



**PT** Dispositivo que permite que a temperatura de retorno à termochaminé ou caldeira seja constante e superior a 55 °C, diminuindo a possibilidade de formação de creosoto na câmara de combustão.

**FR** Dispositif qui permet que la température de retour dans la thermocheminée ou chaudière soit constante et supérieure à 55 °C, ce qui réduit la possibilité de formation de créosote dans la chambre de combustion.

## VÁLVULA DE DESCARGA TÉRMICA

**ES** Elemento de seguridad anti-ebullición. Cuando la temperatura del agua en la termochimenea o caldera supera los 93 °C, la válvula de descarga térmica automáticamente abre el paso de agua hacia el desagüe para evitar sobrepresión en la instalación, y al mismo tiempo introduce agua fría en el equipo enfriándolo y manteniendo el volumen de agua en la instalación. De esta forma, la instalación estaría protegida frente a cortes del suministro eléctrico y el no funcionamiento de las bombas.

**EN** THERMAL DISCHARGE VALVE An anti-boiling safety device. When the temperature of the water in the thermo-fireplace or boiler exceeds 93 °C, the thermal discharge valve automatically opens the flow of water to the drain in order to prevent excess pressure in the installation, while introducing cold water into the equipment, cooling it down and maintaining the volume of water in the installation. This protects the installation against power cuts and pump failure.

**IT** Elemento di sicurezza antibollo. Quando la temperatura dell'acqua nel termocamino o nella caldaia supera i 93 °C, la valvola di scarico termico apre automaticamente il passaggio dell'acqua allo scarico per evitare la sovrappressione nell'impianto e contemporaneamente introduce acqua fredda nell'apparecchio raffreddandolo e mantenendo volume d'acqua nell'impianto. In questo modo, l'installazione sarebbe protetta dalle interruzioni di corrente e dal mancato funzionamento delle pompe.



**PT** Elemento de segurança anti-ebulição. Quando a temperatura da água na termochaminé ou caldeira ultrapassa os 93 °C, a válvula de descarga térmica abre automaticamente a passagem de água para o esgoto, para evitar sobrepresão na instalação, e simultaneamente introduz água fria no equipamento, arrefecendo-o e mantendo o volume de água na instalação. Desta forma, a instalação fica protegida contra cortes no abastecimento de electricidade e o não funcionamento das bombas.

**FR** Élément de sécurité anti-ébullition. Quand la température de l'eau dans la thermocheminée ou chaudière dépasse 93 °C, la soupape de décharge thermique ouvre automatiquement le passage d'eau vers la purge pour éviter une surpression dans l'installation et, en même temps, introduit de l'eau froide dans l'équipement pour le refroidir et maintenir le volume d'eau dans l'installation. L'installation est ainsi protégée contre des coupures de courant et l'arrêt des pompes.

## CONTROL ELECTRÓNICO

**ES** Centralita de control para termochimeneas o calderas que permite controlar bombas y válvulas de tres vías para depósitos ACS.

**EN** ELECTRONIC CONTROL SYSTEM A control system for fireplaces or boilers for controlling pumps and three-way valves for domestic hot water tanks.

**IT** Centrale di comando per termocamini o caldaie che consente di controllare pompe e valvole a tre vie per serbatoi ACS.

**PT** Central de controlo para termochaminés ou caldeiras que permite o controlo das bombas e válvulas de três vias para depósitos ACS.

**FR** Centrale de contrôle pour les thermocheminées ou chaudières, qui permet de contrôler les pompes et les vannes trois voies pour les réservoirs d'eau chaude sanitaire.



# ESTUFAS



**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

ESTUFAS

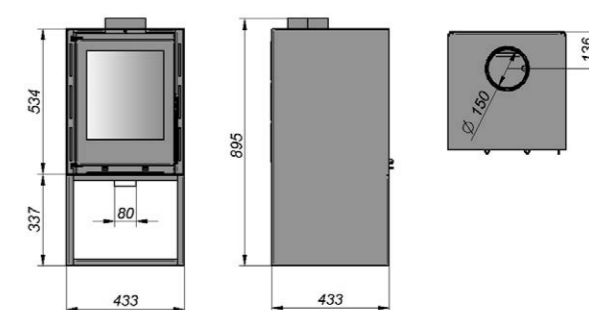


# NOA 103

- ES** Estufa compacta de acero al carbono. Sistema de doble combustión. Toma de aire exterior. Elevado rendimiento. Control de aire primario y secundario. Parrilla de hierro fundido y cajón cenicero. Cristal vitrocerámico.
- PT** Salamandras em aço carbônico. Sistema de combustão de duplo. Ar exterior entrada. Alto desempenho. Controle de ar primário e secundário. Grade de aço fundido e gaveta para cinzas. Vidro vitrocerâmica.
- EN** Stoves in steel with dual combustion system. Outside air intake. High efficiency. Control of primary and secondary air. Cast-iron grill and ash drawer. Vitroceramic glass.
- FR** Poêles en acier et a combustion double. Une entrée d'air extérieur. Haute performance. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Grill en fonte et tiroir à cendres. Verre vitrocéramique.
- IT** Stufa in acciaio al carbonio. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione.

**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito

**A+**



Norma / Standard EN-13240

## DATOS TÉCNICOS

|                |                  |       |
|----------------|------------------|-------|
| 85 Kg          | 9 Kw*            | 80 %* |
| 248x359x294 mm | Doble combustión |       |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

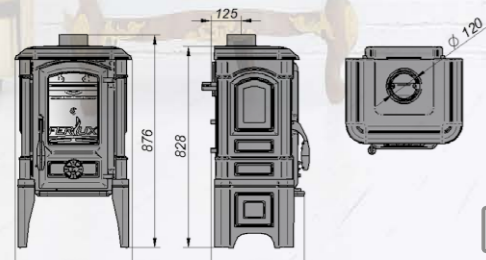
**ES** Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Dispone de placas desmontables superiores que permiten su utilización como fogones. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero y cristal vitrocerámico.

**PT** Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Tem placas removíveis superiores que permitem a sua utilização como uma cozinha. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas e vidro vitrocerâmica.

**EN** Stoves in steel with dual combustion system. Control of primary and secondary air. Damper. It has superior removable plates that allow its use as a kitchen. High comfort and performance. Ash drawer and vitroceramic glass.

**FR** Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Il a des plaques supérieures amovibles qui permettent son utilisation comme cuisine. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres et verre vitrocéramique.

**IT** Stufa realizzata interamente in ghisa. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. Massimo confort e rendimento.



Norma / Standard EN-13240



### DATOS TÉCNICOS

**Kg** 168 Kg **Kw max** 10 Kw **%** 75 %\*

**↔** 270x410x310 mm **🔥** Doble combustión

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



# FERLUX A

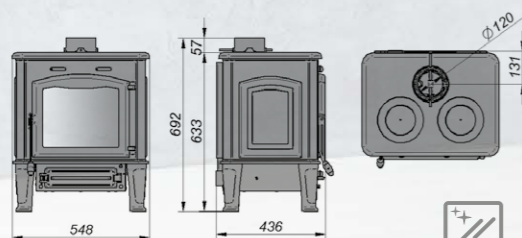
**ES** Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Dispone de placas desmontables superiores que permiten su utilización como fogones. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero y cristal vitrocerámico.

**PT** Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Tem placas removíveis superiores que permitem a sua utilização como uma cozinha. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas e vidro vitrocerâmica.

**EN** Stoves in steel with dual combustion system. Control of primary and secondary air. Damper. It has superior removable plates that allow its use as a kitchen. High comfort and performance. Ash drawer and vitroceramic glass.

**FR** Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Il a des plaques supérieures amovibles qui permettent son utilisation comme cuisine. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres et verre vitrocéramique.

**IT** Stufa realizzata interamente in ghisa. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. Massimo confort e rendimento. Ermetica con ingresso aria esterna. Pannello interno superiore smontabile per trasformarla in cucina.



Norma / Standard EN-13240



# FERLUX C

### DATOS TÉCNICOS

**Kg** 138 Kg **Kw max** 13 Kw **%** 74,5 %\*

**↔** 200x452x338 mm **🔥** Doble combustión

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



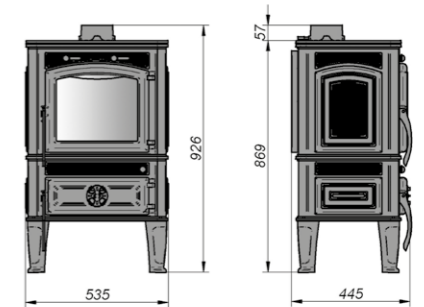
**ES** Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Dispone de placas desmontables superiores que permiten su utilización como fogones. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero y cristal vitrocerámico.

**PT** Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Tem placas removíveis superiores que permitem a sua utilização como uma cozinha. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas e vidro vitrocerâmica.

**EN** Stoves in steel with dual combustion system. Control of primary and secondary air. Damper. It has superior removable plates that allow its use as a kitchen. High comfort and performance. Ash drawer and vitroceramic glass.

**FR** Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Il a des plaques supérieures amovibles qui permettent son utilisation comme cuisine. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres et verre vitrocéramique.

**IT** Stufa realizzata interamente in ghisa. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Valvola uscita fumi regolabile. Massimo confort e rendimento.



Norma / Standard EN-13240



# FERLUX L

### DATOS TÉCNICOS

**Kg** 168 Kg **Kw max** 13 Kw **%** 74 %\*

**↔** 270x410x310 mm **🔥** Doble combustión

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



**Sistema cristal limpio**  
Sistema vidro limpo  
Clean glass system  
Système de verre clean  
Sistema Vetro pulito



**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

# ELYPSE



Elypse



Elypse suspendida



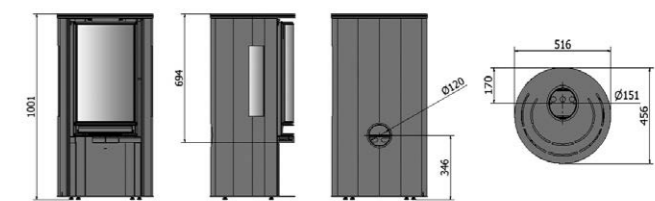
Elypse pie central

## DATOS TÉCNICOS

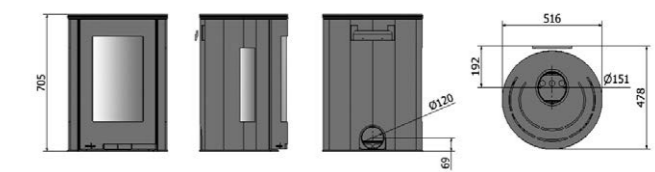
130 Kg    
 11 Kw\*    
 71,5%\*    
 385x372x324 mm    
 Triple combustión

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

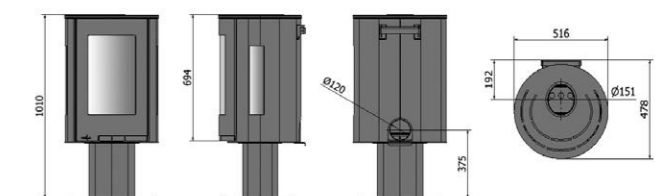
- ES** Equipo estanco de acero con diseño moderno. Control de aire primario y secundario. Entrada de aire trasera. Triple combustión. Visión lateral del fuego. Interior de vermiculita de alta densidad.
- PT** Modelo de design moderno em aço. Controle de ar primário e secundário. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Combustão tripla. Vista lateral do fogo. Interior vermiculita alta densidade.
- EN** Model in steel with modern design. Primary and secondary air intake control. Fireplace. Outside air intake. Triple combustion. Side view of the fire. Interior in high density vermiculit.
- FR** Modèle de conception moderne en acier. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Combustion Tripla. Vue de côté du feu. Intérieur vermiculite haute densité.
- IT** Stufa in acciaio con disegno moderno e cristallo curvato. Ermetica con ingresso aria esterna. Controllo aria primaria e secondaria. Tripla combustione. Visione laterale della fiamma. Interno in Vermiculite di alta densità.



Elypse



Elypse suspendida



Elypse pie central

Norma / Standard EN-13240

Sistema cristal limpio  
 Sistema vidro limpo  
 Clean glass system  
 Système de verre clean  
 Sistema Vetro pulito





# CHIMENEAS CON HORNO





CHIMENEAS CON HORNO

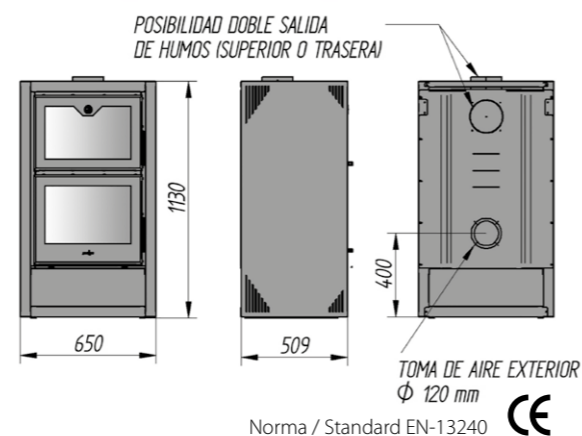
**ES** El diseño moderno junto a las terminaciones en acero inoxidable la hacen única en su estilo. Ideal para aquellos que quieran disfrutar de la calidez de la leña unido al placer de la cocina. Equipo estanco con entrada de aire exterior. Control de aire primario y sistema de doble combustión. Cristales serigrafados. Horno en acero inoxidable íntegramente desmontable con termómetro y bandeja incluida.

**PT** O design moderno, juntamente com os acabamentos em aço inoxidável, tornam-no único no seu estilo. Ideal para quem quer aproveitar o calor da lenha junto com o prazer de cozinhar. Lareira fechada com entrada de ar externa. Controle de ar primário e sistema de combustão dupla. Porta com tela de vidro impresso. Forno de aço inoxidável totalmente removível com termômetro e bandeja inclusa.

**EN** The modern design with stainless steel finishes make it an unique model in its range. It is ideal for people who want to enjoy the warmth of firewood together with the pleasure of cooking. Closed fire with external air intake. Primary air control and double combustion system. Screen-printed glasses. Fully removable stainless steel oven with thermometer and tray included too.

**FR** Son design moderne et ses finitions en acier inox font de cet appareil unique dans son style. Il est idéal pour tous ceux qui veulent jouir de la chaleur du bois et le plaisir de la cuisine tout en même temps. Appareil étanche avec entrée d'air extérieur. Contrôle d'air primaire et système à double combustion. Verres sérigraphiés. Four en acier inox entièrement démontable avec thermomètre et plateau inclus.

**IT** Il disegno moderno unito alla terminazione in acciaio inox la rende unica nel suo stile. Ideale per quelli che desiderano il calore della legna unido al piacere di cucinare. Apparato ermetico con entrata di aria esterna. Controllo di aria primario e doppia combustione. Cristallo serigrafato. Forno in acciaio inox interamente smontabile con termometro e vassoio inclusi.



### DATOS TÉCNICOS

|                |                     |       |
|----------------|---------------------|-------|
| 150 Kg         | <b>Kw max</b> 12 Kw | 61 %* |
| 379x506x400 mm |                     |       |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

**Sistema cristal limpio**  
 Sistema vidro limpo  
 Clean glass system  
 Système de verre clean  
 Sistema Vetro pulito

**A**

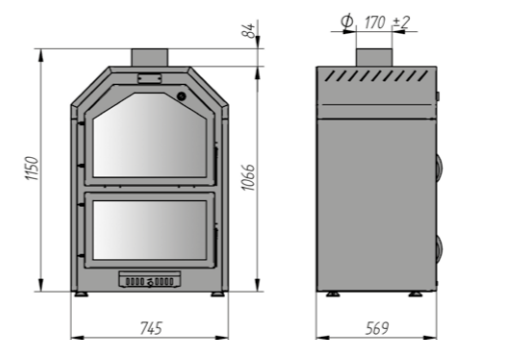
**ES** Horno en acero al carbono, control de aire primario y termómetro. Interior del horno en acero inoxidable enteramente desmontable, bandeja en acero inoxidable y parrilla para horno incluidas. Versión para insertar o con revestimiento en acero al carbono.

**PT** Forno em aço carbônico. Controlo do ar primário e termômetro. Interior do forno em aço inoxidável inteiramente desmontável. Bandeja em aço inoxidável e grelha para forno incluidas. Versão encastrable ou revestidos em aço carbônico.

**EN** Oven in steel. Control of primary air and thermometer. Inner of the oven in stainless steel fully detachable. Stainless steel tray and grill for the oven included. Encastrable or steel coated versión.

**FR** Four en acier. Contrôle d'air primaire et thermomètre. Intérieur du four en acier inox entièrement démontable. Plateau en acier inox et grille pour le four inclus. Version encastrable ou avec revêtement en acier.

**IT** Camino forno in acciaio al carbonio, controllo aria primaria. Termometro. Interno forno in acciaio inossidabile interamente smontabile. Vassoio, griglia forno in acciaio inossidabile e griglia per arrosti di serie. Disponibile nella versione incasso oppure con rivestimento esterno in acciaio al carbonio.



Norma / Standard EN-13229 y Norma / Standard EN-13240



Forno frontal

Forno encastrable

### DATOS TÉCNICOS

|                |                     |       |
|----------------|---------------------|-------|
| 193 Kg         | <b>Kw max</b> 17 Kw | 82 %* |
| 310x686x524 mm |                     |       |

\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

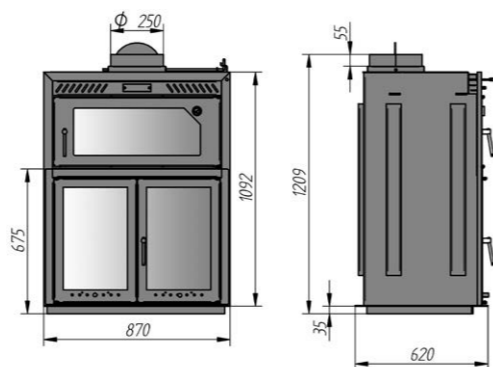
**Sistema cristal limpio**  
 Sistema vidro limpo  
 Clean glass system  
 Système de verre clean  
 Sistema Vetro pulito

**A+**

# PRACTIC 80

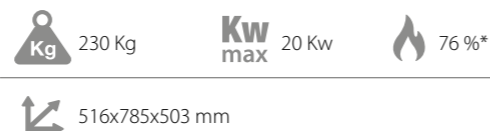


- ES** Bloque en acero al carbono con puertas y horno incorporado, regulador de tiro, control de aire primario y termómetro, horno en acero inoxidable enteramente desmontable y lavable en lavavajillas, fácil limpieza del conducto, bandeja en acero inoxidable y parrilla para horno incluidas, opcional: parrilla para asado.
- PT** Recuperador de calor em aço carbónico com portas e forno incorporados, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e termómetro, forno em aço inoxidável inteiramente desmontável e lavável no lava-loiças, fácil limpeza da conducta de fumos. Bandeja em aço inoxidável e grelha para forno incluidas, opcional: grelha de assados.
- EN** Insert in steel with set of doors and oven, damper, control of primary air and thermometer, oven in stainless steel fully detachable and washable in dishwasher, easy cleanliness of the smoke duct, stainless steel tray and grill for the oven included, option: barbecue-grill.
- FR** Insert en acier avec portes et four incorporés, réglage du clapet, contrôle d'air primaire et thermomètre, four en acier inox entièrement démontable et lavable en lave-vaisselle, facile nettoyage du conduit, plateau en acier inox et grille pour le four inclus. Option: grille-barbecue.
- IT** Camino forno in acciaio al carbonio, controllo aria primaria. Termometro. Interno forno in acciaio inossidabile interamente smontabile. Vassoio e griglia forno in acciaio inossidabile di serie. Opzionale: Griglia camino per arrosti.

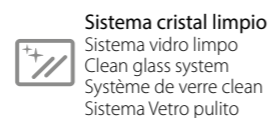


Norma / Standard EN-13229

## DATOS TÉCNICOS



\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



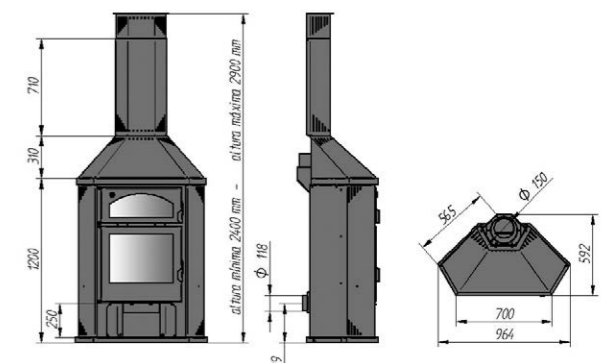
A

**FERLUX**  
CHIMENEAS Y BIOMASA

# IGNIS RINCÓN



- ES** Estufa de acero con horno con interior en cerámica refractaria. Control de aire primario y secundario. Sistema cristal limpio. Equipo estanco. Entrada de aire exterior. Horno de acero inoxidable enteramente desmontable y lavable, con bandeja incluida. Doble combustión. Campana y cubre tiro desmontables. Cubre tiro telescópico (no atornillable al techo).
- PT** Fogão de aço com forno, e com interior de cerâmica refratária. Controle de ar primário e secundário. sistema de vidro limpo. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Forno totalmente removível e lavável de aço inoxidável, bandeja incluído. Combustão dupla. partes superiores removíveis e telescópicas.
- EN** Model in steel with oven, with interior in refractory ceramic. Primary and secondary air intake control. Clean glass system. Closed fireplace. Outside air intake. Oven in stainless steel fully detachable and dashable in dishwasher. Stainless steel tray included. Dual combustion system. Detachable and telescopic upper parts.
- FR** Poêle en acier avec four. L'intérieur chambre de combustion en céramique réfractaire. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de verre propre. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Four entièrement amovible et lavable en acier inoxydable, plateau inclus. Double combustion. parties supérieures détachables et télescopiques.
- IT** Stufa in acciaio con forno. Interno camera di combustione in materiale refrattario. Controllo aria primaria e secondaria. Doppia combustione. Ermetica con ingresso aria esterna. Forno in acciaio inossidabile interamente smontabile, vassoio incluso. Cappa e copri canna fumaria smontabili. Copri canna fumaria telescopico (non avvitare all' soffitto)

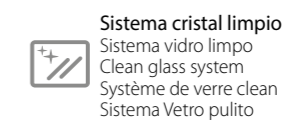


Norma / Standard EN-13240

## DATOS TÉCNICOS



\* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



A



# BARBACOAS



# PATIO



## FIESTA



## VERBENA



## JARDÍN



**(ES)** Barbacoa modular en acero al carbono, montada sobre un práctico módulo con ruedas y leñero, parrilla recoge-grasas en acero inoxidable, todo elemento en contacto con los alimentos en acero inoxidable, dispositivo de regulación de altura de la parrilla.

**(PT)** Churrasqueira modular em aço carbónico, montado sobre um prático módulo com rodas e lenheiro, grelha recolha-gordura em aço inoxidável, todos os elementos em contacto com os alimentos em aço inoxidável, possibilidade de regular em altura a grelha.

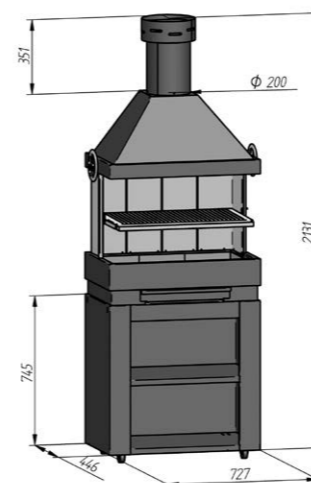
**(EN)** Barbecue in steel, mounted on a rolling cart with wood storage, grill recoverer of fats in stainless steel, all pieces in contact with food in stainless steel, wheel to adjust the height of the grid.

**(FR)** Grill en acier, installé sur un meuble avec roues et stockage pour bois, grille récupératrice de graisse en acier inox, toute pièce en contact avec les aliments en acier inox, système pour réglage hauteur de la grille.

**(IT)** Barbecue modulare in acciaio al carbonio, montata su una pratica base con ruote e legnaia, griglia con leccarda in acciaio inossidabile, tutti i componente in contatto con i cibi in acciaio inossidabile, sistema di regolazione in altezza della griglia.

### DATOS TÉCNICOS

|                                                                                        | Patio   | Fiesta  | Verbena | Jardin  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|  Kg | 95,8 Kg | 60,8 Kg | 59,1 Kg | 56,6 Kg |



Combustible: Carbón vegetal  
Combustível: Carvão vegetal  
Fuel: Charcoal  
Combustible: charbon de bois

# características técnicas

Technical Specifications · Características Técnicas · Caratteristiche Tecniche · Spécifications Techniques

## Insertables

## Insertables



|               | GALAXY 80 | GALAXY 100 | F 700   | F 800   | F 900   | F 1000  | PANORAMIC 2C                 | PANORAMIC 3C                 |  | IMAZ    | OPEN 800 Ab. Lateral               | OPEN 800 | OPEN 1000 | OPEN 1101 | 760 Serigrafiado | 852   | 752   | 753   |               |
|---------------|-----------|------------|---------|---------|---------|---------|------------------------------|------------------------------|--|---------|------------------------------------|----------|-----------|-----------|------------------|-------|-------|-------|---------------|
|               | 525       | 575        | 630     | 630     | 630     | 680     | 575                          | 575                          |  | 1433    | 1627                               | 1560     | 1560      | 1560      | 558              | 584   | 520   | 520   |               |
|               | 790       | 990        | 743     | 838     | 938     | 1038    | 934                          | 900                          |  | 888     | 944                                | 857      | 1057      | 1057      | 708              | 821   | 695   | 696   |               |
|               | 480       | 480        | 487     | 487     | 487     | 487     | 483                          | 483                          |  | 546     | 562                                | 532      | 532       | 565       | 468              | 529   | 452   | 442   |               |
|               | 150       | 200        | 175     | 200     | 200     | 200     | 200                          | 200                          |  | 250     | 200                                | 200      | 250       | 250       | 200              | 200   | 200   | 200   |               |
|               | 111       | 133        | 155     | 165     | 180     | 202     | 157                          | 151                          |  | 250     | 265                                | 260      | 281       | 307       | 175              | 170   | 136   | 140,5 |               |
| <b>Pa</b>     | 12 - 15   | 12 - 15    | 10 - 12 | 10 - 12 | 10 - 12 | 10 - 12 | 10 - 12                      | 10 - 12                      |  | 10 - 12 | 10 - 12                            | 10 - 12  | 10 - 12   | 10 - 12   | 10-12            | 12-15 | 10-12 | 10-12 | <b>Pa</b>     |
| <b>Kw max</b> | 14        | 16         | 12      | 14      | 16      | 20      | 16**                         | 16**                         |  | 16**    | 16                                 | 16       | 18        | 18        | 14               | 13    | 14    | 14    | <b>Kw max</b> |
| <b>Kw</b>     | 12        | 14         | 9,4     | 10,3    | 14,4    | 17,5    | 14**                         | 14**                         |  | 14**    | 13                                 | 13       | 16        | 16**      | 11               | 11,5  | 9,5   | 9,5   | <b>Kw</b>     |
|               | 676       | 876        | 347     | 347     | 347     | 397     | 295                          | 295                          |  | 610     | 481                                | 431      | 431       | 431       | 420              | 397   | 340   | 340   |               |
|               | 358       | 358        | 597     | 697     | 797     | 897     | 483                          | 483                          |  | 760     | 717                                | 704      | 904       | 904       | 575              | 697   | 575   | 575   |               |
|               | 275       | 275        | 318     | 318     | 318     | 318     | 311                          | 311                          |  | 355     | 337                                | 337      | 337       | 356       | 290              | 330   | 290   | 290   |               |
|               | 464       | 464        | 408     | 408     | 408     | 448     | frontal: 491<br>lateral: 489 | frontal: 491<br>lateral: 489 |  | 730     | 508                                | 438      | 438       | 438       | 484              | 380   | 305   | 319   |               |
|               | 738       | 938        | 590     | 690     | 790     | 890     | frontal: 888<br>lateral: 402 | frontal: 888<br>lateral: 402 |  | 783     | lado largo: 765<br>lado corto: 390 | 717      | 920       | 920       | 646              | 508   | 612   | 618   |               |
|               | 4         | 4          | 4       | 4       | 4       | 4       | 4                            | 4                            |  | 4       | 4                                  | 4        | 4         | 4         | 4                | 4     | 4     | 4     |               |
|               | 600       | 800        | 500     | 600     | 600     | 600     | 600                          | 600                          |  | 650     | 600                                | 600      | 600       | 600       | 500              | 600   | 500   | 500   |               |
|               | 80*       | 80*        | 80      | 78      | 77      | 73      | 80*                          | 80*                          |  | 80,3    | 71,5                               | 71,5     | 76,2      | 76,2*     | 77,9             | 75,5  | 72,4  | 72,4  |               |

# características técnicas

Technical Specifications · Características Técnicas · Caratteristiche Tecniche · Spécifications Techniques

## Insertables



## Bloques



## Bloques



|               | 754   | 755   | 850   | 860   | S 50100 | C50   | 845<br>3L                    | 845<br>4L                    | C18   | C19   | C40   | 725   | 830   | 801   |               |
|---------------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|------------------------------|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|
|               | 554   | 551   | 581   | 579   | 1215    | 1120  | 975                          | 975                          | 496   | 665   | 900   | 870   | 974   | 959   |               |
|               | 697   | 690   | 795   | 795   | 1096    | 821   | 796                          | 796                          | 650   | 692   | 734   | 694   | 796   | 796   |               |
|               | 452   | 465   | 512   | 475   | 593     | 516   | 500                          | 500                          | 394   | 439   | 485   | 448   | 500   | 481   |               |
|               | 200   | 200   | 200   | 200   | 250     | 200   | 200                          | 200                          | 180   | 200   | 180   | 200   | 200   | 200   |               |
|               | 146,5 | 146,5 | 166   | 160   | 206     | 200   | 179                          | 179                          | 92    | 95    | 125   | 138   | 187   | 197   |               |
| <b>Pa</b>     | 10-12 | 10-12 | 10-12 | 10-12 | 10 - 12 | 10-12 | 10-12                        | 10-12                        | 10-12 | 10-12 | 10-12 | 10-12 | 10-12 | 10-12 | <b>Pa</b>     |
| <b>Kw max</b> | 14    | 14    | 14    | 14    | 20      | 20    | 17                           | 17                           | 12    | 14    | 14    | 15    | 20    | 20    | <b>Kw max</b> |
| <b>Kw</b>     | 11    | 12    | 12,6  | 12    | 17,9    | 18    | 15,1                         | 15,1                         | 10    | 12    | 12    | 12    | 17,5  | 17,5  | <b>Kw</b>     |
|               | 420   | 365   | 397   | 365   | 543     | 434   | 468                          | 468                          | 311   | 404   | 415   | 380   | 434   | 434   |               |
|               | 575   | 622   | 697   | 622   | 1007    | 694   | 663                          | 663                          | 554   | 590   | 572   | 623   | 694   | 694   |               |
|               | 290   | 294   | 330   | 294   | 446     | 339   | 322                          | 322                          | 292   | 357   | 330   | 302   | 323   | 339   |               |
|               | 380   | 380   | 396   | 380   | 911     | 535   | frontal: 445<br>lateral: 435 | frontal: 445<br>lateral: 435 | 338   | 615   | 420   | 380   | 445   | 445   |               |
|               | 610   | 610   | 712   | 610   | 438     | 730   | frontal: 708<br>lateral: 347 | frontal: 708<br>lateral: 347 | 555   | 395   | 643   | 610   | 708   | 708   |               |
|               | 4     | 4     | 4     | 4     | 4       | 4     | 4                            | 4                            | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     |               |
|               | 500   | 500   | 600   | 500   | 800     | 650   | 650                          | 650                          | 500   | 500   | 500   | 500   | 650   | 650   |               |
|               | 77,9  | 76    | 71    | 76    | 72,5    | 77    | 71,5                         | 71,5                         | 74,7  | 72,6  | 75    | 58    | 61,5  | 61,5  |               |

# características técnicas

Technical Specifications · Características Técnicas · Caratteristiche Tecniche · Spécifications Techniques

## Hogares



## Termochimeneas



## Estufas



|                             | SERIE S<br>Modelo 70 | SERIE S<br>Modelo 80 | SERIE S<br>Modelo 100 | K65      | K80              | K100             | NOA<br>103 | FERLUX<br>A | FERLUX<br>C | FERLUX<br>L | ELYPSE                | ELYPSE<br>Suspendida  | ELYPSE<br>Pie Central |               |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------|------------------|------------------|------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
|                             | 1170                 | 1244                 | 1407                  | 1002     | 1339             | 1192             | 895        | 876         | 692         | 926         | 999                   | 723                   | 1010                  |               |
|                             | 780                  | 870                  | 1080                  | 764      | 917              | 1109             | 433        | 480         | 548         | 535         | 516                   | 516                   | 516                   |               |
|                             | 596                  | 596                  | 659                   | 588      | 666              | 671              | 433        | 384         | 436         | 445         | 450                   | 450                   | 450                   |               |
|                             | 200                  | 250                  | 300                   | 200      | 250              | 250              | 150        | 120         | 120         | 120         | 150                   | 150                   | 150                   |               |
| <b>Pa</b>                   | 10 - 12              | 10 - 12              | 10 - 12               | 10 - 12  | 10-12            | 10-12            | 10-12      | 10 - 12     | 10 - 12     | 10 - 12     | 10-12                 | 10-12                 | 10-12                 | <b>Pa</b>     |
| <b>Kw max / Kw max AGUA</b> | 14                   | 22                   | 25                    | 16 / 14  | 30 / 22          | 40 / 26          | 9          | 9           | 13          | 13          | 11                    | 11                    | 11                    | <b>Kw max</b> |
| <b>Kw / Kw AGUA</b>         | 12                   | 20,5                 | 24                    | 14 / 9,9 | 24 / 15,8        | 36,8 / 16,7      | 7,8        | 8,4         | 12,3        | 12,8        | 7,9                   | 7,9                   | 7,9                   | <b>Kw</b>     |
|                             | 538                  | 598                  | 648                   | 349      | 380              | 335              | 248        | 290         | 270         | 270         | 385                   | 385                   | 385                   |               |
|                             | 700                  | 790                  | 1000                  | 634      | 785              | 1015             | 359        | 353         | 452         | 452         | 372                   | 372                   | 372                   |               |
|                             | 460                  | 460                  | 523                   | 438      | 514              | 527              | 294        | 236         | 338         | 338         | 324                   | 324                   | 324                   |               |
|                             | -                    | -                    | -                     | 336      | 474 / 535 (ser.) | 438 / 499 (ser.) | 342        | 307         | 272         | 272         | 521                   | 521                   | 521                   |               |
|                             | -                    | -                    | -                     | 570      | 671 / 730 (ser.) | 908 / 969 (ser.) | 300        | 218         | 324         | 324         | R=262<br>Arco/Arc=319 | R=262<br>Arco/Arc=319 | R=262<br>Arco/Arc=319 |               |
|                             | -                    | -                    | -                     | 4        | 4                | 4                | 4          | 4           | 4           | 4           | 4                     | 4                     | 4                     |               |
|                             | 500                  | 600                  | 600                   | 500      | 650              | 900              | 250        | 230         | 250         | 250         | 300                   | 300                   | 300                   |               |
|                             | 81*                  | 81*                  | 79*                   | 78,6     | 77,3             | 80,1             | 80         | 75          | 74,5        | 74          | 71,5                  | 71,5                  | 71,5                  |               |

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.  
 Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.  
 Cotas a título orientativo.  
 \*Valores obtenidos con puerta.



# características técnicas

Technical Specifications · Características Técnicas · Caratteristiche Tecniche · Spécifications Techniques

## Chimeneas con Horno



## Barbacoas



|               | DURCAL               | FORNO<br>Encastrable | FORNO<br>Visto       | PRACTIC<br>80   | IGNIS                | PATIO | FIESTA | VERBENA | JARDÍN |
|---------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-------|--------|---------|--------|
|               | 1130                 | 1150                 | 1150                 | 1209            | 2400 - 2900          | 2131  | 1035   | 663     | 646    |
|               | 650                  | 742                  | 745                  | 870             | 964                  | 727   | 727    | 727     | 727    |
|               | 509                  | 568                  | 568                  | 620             | 592                  | 446   | 446    | 446     | 446    |
|               | 150                  | 170                  | 170                  | 250             | 150                  | -     | -      | -       | -      |
|               | 150                  | 173                  | 173                  | 230             | 192                  | 95,8  | 66,8   | 59,1    | 56,6   |
| <b>Pa</b>     | 12 - 15              | 10 - 12              | 10 - 12              | 10 - 12         | 10-12                |       |        |         |        |
| <b>Kw max</b> | 12                   | 17                   | 17                   | 20              | 14                   |       |        |         |        |
| <b>Kw</b>     | 9                    | 16,7                 | 16,3                 | 18,9            | 13                   |       |        |         |        |
|               | 379                  | 310                  | 310                  | 516             | 342                  |       |        |         |        |
|               | 506                  | 686                  | 686                  | 785             | 795                  |       |        |         |        |
|               | 400                  | 524                  | 524                  | 503             | 385                  |       |        |         |        |
|               | Sup: 353<br>Inf: 423 | Sup: 434<br>Inf: 316 | Sup: 434<br>Inf: 316 | 494 (2 uds)     | Sup: 200<br>Inf: 445 |       |        |         |        |
|               | Sup: 513<br>Inf: 513 | Sup: 554<br>Inf: 554 | Sup: 554<br>Inf: 554 | 312 (2 uds)     | Sup: 490<br>Inf: 526 |       |        |         |        |
|               | 4                    | 4                    | 4                    | 4               | 4                    |       |        |         |        |
|               | 350                  | 500                  | 500                  | 600             | 500                  |       |        |         |        |
|               | 61                   | 80                   | 82                   | 76              | 75,5                 |       |        |         |        |
|               | 330x258x388          | 554x376x513          | 554x376x513          | 593 x 223 x 440 | 448x330x175          |       |        |         |        |

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.  
Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.  
Cotas a título orientativo.

## LEYENDA

|               |                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|               | <b>Altura Exterior (mm)</b><br>Outside Height (mm)                               |
|               | <b>Longitud Exterior (mm)</b><br>Outside Length (mm)                             |
|               | <b>Prof. Exterior (mm)</b><br>Outside Depth (mm)                                 |
|               | <b>Ø Salida Humo (mm)</b><br>Flue Diameter (mm)                                  |
|               | <b>Peso (Kg)</b><br>Weight (Kg)                                                  |
| <b>Pa</b>     | <b>Depresión para Potencia Nominal (Pa)</b><br>Depression for Nominal Power (Pa) |
| <b>Kw max</b> | <b>Potencia Máxima (Kw)</b><br>Nominal Power (Kw)                                |
| <b>Kw</b>     | <b>Potencia Nominal (Kw)</b><br>Nominal Power (Kw)                               |
|               | <b>Altura Interior (mm)</b><br>Inside Height (mm)                                |
|               | <b>Longitud Interior (mm)</b><br>Inside Length (mm)                              |
|               | <b>Prof. Interior (mm)</b><br>Inside Depth (mm)                                  |
|               | <b>Altura Cristal (mm)</b><br>Glass Height (mm)                                  |
|               | <b>Longitud Cristal (mm)</b><br>Glass Length (mm)                                |
|               | <b>Prof. Cristal (mm)</b><br>Glass depth (mm)                                    |
|               | <b>Longitud leños (mm)</b><br>Wood length (mm)                                   |
|               | <b>Rendimiento (%)</b><br>Efficiency (%)                                         |
|               | <b>Cotas horno (mm)</b><br>Oven measures (mm)                                    |
|               | <b>Doble combustión</b><br>Double combustion                                     |
|               | <b>Triple combustión</b><br>Triple combustion                                    |
|               | <b>Medidas interiores (mm)</b><br>interior dimensions (mm)                       |

# accesorios

## MARCOS



Ref. 005



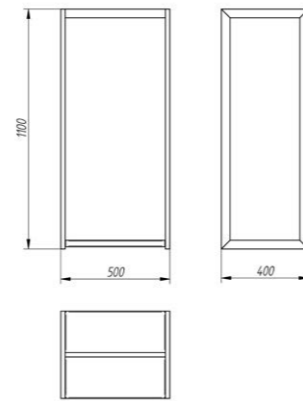
Ref. 006

### Modelos Open

- ES** Marcos de 4 lados  
Ancho: 50 o 100 mm. Pintura negra
- PT** Molduras de 4 lados  
Medida: 50 o 100 mm. Tinta preta
- EN** Frame 4 sides  
Wide: 50 or 100 mm. Black paint
- FR** Cadre 4 côtés  
Largeur: 50 ou 100 mm. Peinture noire
- IT** Cornice a 4 lati  
Larghezza 50 o 100 mm. Vernice nera

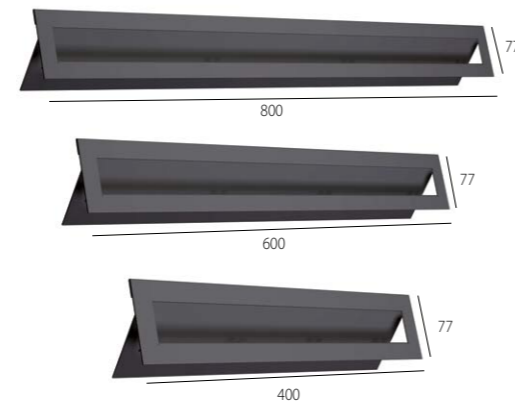
## LEÑERO

- ES** Estructura con un moderno diseño para almacenar la leña.
- PT** Estrutura com uma conceção moderna para armazenamento da lenha.
- EN** WOOD STORE  
Structure with a modern design for storing wood.
- FR** Structure avec un design moderne pour stocker le bois de chauffage.
- IT** Struttura dal design moderno per riporre legna da ardere.

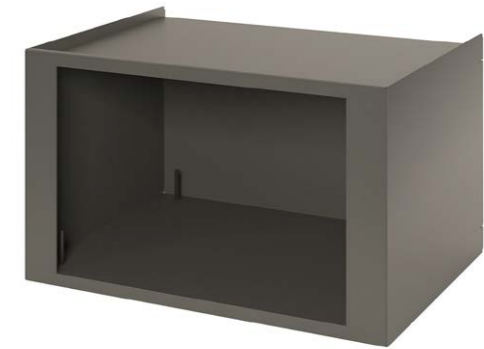
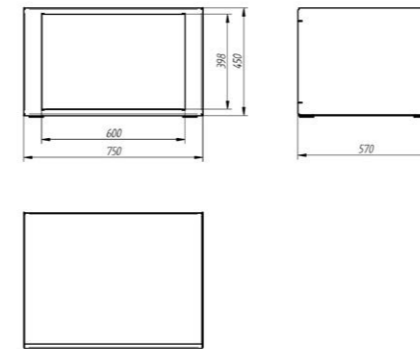


## REJILLAS

- ES** Rejillas de aireación para el revestimiento de la chimenea. Disponibles en varias medidas de 40 - 60 - 80 cm.
- FR** Grilles d'aération pour le revêtement de la cheminée. Disponibles dans différentes dimensions : 40, 60 et 80 cm.
- PT** Grelhas de arejamento para o revestimento da chaminé. Disponíveis em várias medidas de 40 - 60 - 80 cm.
- FR** Griglie di aerazione per il rivestimento del camino. Disponibile in diverse misure da 40 - 60 - 80 cm.
- EN** GRILLES  
Ventilation grilles for lining the fireplace. Available in several sizes from 40 - 60 - 80 cm.



## BASE PARA FORNO



- ES** Base opcional para el modelo no encastrable.
- PT** Base opcional para a versão não encastrável.
- EN** Optional base for the non-inserted version.
- FR** Base optionnelle pour la version non encastrable.
- IT** Base optional per il modello non da incasso.



FERLUX se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso. Cotas a título orientativo.



Chimeneas y Biomasa FERLUX, S.A.  
Parque Empresarial El Polear, Parc. 1  
29313 Villanueva del Trabuco  
MÁLAGA (España)  
Tel. +34 952 03 11 17 / Fax: +34 952 03 11 18

[www.ferlux.es](http://www.ferlux.es)



GAMADELEÑA  
CATÁLOGO GENERAL